

بوزيد نصراوي

Bouzid NASRAOUI

مقالات مرتبطة بالمهنة (الصحة النباتية)

Articles liés à la Profession (Sante Végétale)

Profession-Related Articles (Plant Health)

- 2023 -



النـشرـة الإـخـبارـية لـوـقـاـيـة النـبات

فـي الـبـلـانـات الـعـرـبـيـة وـالـشـرـقـ الـأـدـنـيـ



الـعـدـد 60، كـانـون الـأـوـلـ/ديـسـمـبر 2013

افتتاحية العدد

الـدوـلـ الـمـغـارـبـيـةـ: أـهـمـ مشـاكـلـ الصـحـةـ الـنبـاتـيـةـ المشـترـكـةـ

تشترك الدول المغاربية "ليبيا وتونس والجزائر والمغرب وموريتانيا" في معظم مشكلات الصحة النباتية باعتبارها دولًا متاخرة تحتل المنطقة الشمالية الغربية للقاره الإفريقية. وقد دفعت هذه المشكلات بالدول المغاربية إلى التعاون الوثيق فيما بينها ليس فقط على صعيد المنظمات الإقليمية والدولية للصحة النباتية وهي كثيرة، بل على مستوى أضيق وهو اتحاد المغرب العربي، حيث تُعقد الاجتماعات وتُنظم الورشات للتشاور والتباحث والتعاون في مواجهة تطورات وضع الصحة النباتي الذي يهم جميع هذه الدول.

يعد الجراد الصحراوي من أهم الآفات الخطيرة التي اتحدت الدول المغاربية وبعض الدول المجاورة لمكافحتها. حيث تستقطب هذه الآفة حيزاً هاماً جداً من اهتمام الدول المغاربية باعتبارها تضم أهم المناطق التي يغزوها الجراد الصحراوي، بدءاً من موريتانيا عادة، ووصولاً إلى ليبيا وتونس، مروراً بالمغرب والجزائر، مثلاً كان الشأن خلال العامين 1988 و 2005، كما غزت حافرة أوراق البندوره/الطماطم في حوالي سنتين (2008-2010) جميع الدول المغاربية بدءاً بالمغرب ووصولاً إلى ليبيا، واستقرت في كل هذه المناطق حيث وجب التعامل معها باستعمال كل طرائق المكافحة المتاحة.

من بين الآفات الأخرى التي أطلت علينا منذ سنوات، سوسة النخيل الحمراء، حيث تنتشر حالياً في شمال المغرب (منطقة طنجة منذ سنة 2008)، وضواحي تونس العاصمة (منذ أواخر 2011)، وطرابلس وشرق ليبيا منذ سنوات. ولا تخال هذه الآفة إلا مقتحمة مناطق أخرى إذا ما اعتبرنا التعامل البطيء معها بسبب نقص الموارد البشرية والمادية والمالية المتوفرة. ومن بين الأمراض الخطيرة أيضاً التي اقتحمت لحد الآن المغرب (سنة 2006)، والجزائر (سنة 2010)، وتونس (سنة 2012)، نجد اللفحنة النازية للتفاحيات، وهي حالياً في انتشار سريع في الكثير من المناطق. كذلك لا يفوتنا التذكير بمرض البيوض على النخيل الموجود حالياً بالمغرب والجزء الغربي من الجزائر؛ التي نجحت إلى حد الآن في إيقاف انتشاره، ولا بد من مواصلة الجهود الجماعية لكل الدول المغاربية لحماية المناطق السليمة من هذا المرض الخطير.

في جانب آخر من جوانب الصحة النباتية، هناك عمل دؤوب وإصلاحات كبيرة تقوم بها معظم الدول المغاربية في مجال المبيدات الزراعية. ونظرًا للارتفاع الكامل بخطورة ومضار هذه المبيدات للإنسان والبيئة، تعمل الدول المتقدمة على تحسين جودة المبيدات لقليل أضرار استخدامها، كما تعمل كذلك على تخفيض استعمالها في الزراعة إلى أدنى حد ممكن. يكفي في هذا المجال الإشارة إلى أن الاتحاد الأوروبي نجح خلال الفترة 1993 و 2009 في تخفيض عدد المواد الفعالة المسماوح باستعمالها في أوروبا إلى الرابع (من 1000 إلى 250 مادة فعالة فقط)، وكذلك تخطط فرنسا لتخفيض استعمال المبيدات إلى 50% فقط خلال الفترة 2010 و 2018.

في هذا الإطار العام المتوجه نحو الاعتماد على المكافحة المتكاملة وتخفيض المكافحة الكيميائية إلى أدنى حدودها، قامت تونس والمغرب وحالياً الجزائر بمراجعة طرائق تسجيل المبيدات الزراعية حتى يتم استعمال المبيدات الجيدة فقط للمحافظة على صحة الإنسان وسلامة البيئة. وقد نجحت تونس في هذا المنحى (2009 - 2012) في مراجعة تسجيل حوالي 1200 مبيد زراعي، أغليها مبيدات عامة واسعة الطيف ذات جودة منخفضة، ولم يتم الإبقاء إلا على حوالي 500 مبيد علي أو على الأقل مقبول الجودة، وهو ما يقابل التخفيض في المواد الفعالة المستعملة من 250 إلى 200 فقط، خلال الفترة المذكورة.

بوزيد نصراوي
المعهد الوطني للعلوم الفلاحية بتونس
جامعة قرطاج، تونس



Arab and Near East Plant Protection Newsletter



Number 60, December 2013

EDITORIAL

Maghreb Countries: Most Common Important Phytosanitary Issues

Maghreb countries "Libya, Tunisia, Algeria, Morocco and Mauritania" are sharing most of phytosanitary issues as they are neighboring countries occupying the North-West region of the African continent. These problems have pushed the Maghreb countries to a tight cooperation between them not only at the numerous international and regional phytosanitary organizations level, but also at the closer level of the Arab Maghreb Union, where meetings are convened and workshops are organized to consult, to discuss and to collaborate in facing the evolution of the phytosanitary situation that concerns all of these countries.

Among those dangerous pests that united the Maghreb countries and some other neighboring countries to control it, is the desert locust. This pest is gathering a very important part of the attention of the Maghreb countries regarding the numerous regions that the desert locust invades, usually starting by Mauritania, reaching Libya and Tunisia, crossing Morocco and Algeria as was the cases during 1988 and 2005. We can also remember how the tomato miner invaded in nearly two years (2008-2010) all Maghreb countries starting by Morocco and reaching Libya, and settled in all these regions where it needed to cohabit with it using all available control methods.

Among other pests that emerged since some years, red palm weevil, which is existing presently in the North of Morocco (Tangier since 2008), the suburbs of Tunis (since late 2011) and in Tripoli and Eastern Libya since years. We think that this pest would break through other regions regarding the slow dealing with it because of the shortage of the human, material and financial resources. Also, among other dangerous diseases that break until now through Morocco (since 2006), Algeria (2010) and Tunisia (2012), we have the pome fire blight which is presently quickly disseminating in many regions. We have also to keep in mind the "bayoudh" disease of palms existing in Morocco and the West side of Algeria which succeeds until now to stop its propagation, and we need to continue the collective effort of all of the Maghreb countries to protect the non infested regions from this dangerous disease.

In another phytosanitary field, there is continuous work and important reform performed by most of Maghreb countries concerning the agricultural pesticides. And with regarding the total conviction of human being presently by the danger and harm of these pesticides, all developed countries are working to improve the pesticide quality to cause the lowest possible harm to health and environment and at the same time to reduce to the minimum possible their use in agriculture. We can here report that the European Union have succeeded between 1993 and 2009 to reduce by three quarters the number of the active ingredients accepted to be used in Europe (from 1000 to only 250 actives ingredients), and the French plan to reduce the use of the agricultural pesticides by 50% between 2010 and 2018.

In this general frame oriented to account on the integrated pest management with the reduction of the chemical control to its lowest limits, Tunisia and Morocco, and presently Algeria, have revised methods dealing with the agricultural pesticides registration to reach the use of only the high quality pesticides preserving the human health and the environment safety. And Tunisia succeeded in this procedure (between 2009 and 2012) to revise the registration of around 1200 agricultural pesticides, most of them were low quality generic pesticides, and to keep only about 500 pesticides of high or at least acceptable quality, which corresponds to the used active ingredients from 250 to only 200, during the indicated period.

Bouzid NASRAOUI
INAT, University of Carthage
Tunis, Tunisia

هل ما زالت فرصة لتدارك الكارثة قبل وقوعها بـواحات الجنوب؟

في قلب موازين المعركة لصالح النخبة، وذلك لسبب بسيط هو أن هذا الطاقم هو طاقم تقني وليس طاقم سياسى، نشاطه محصور على العمل التقنى بعيداً كل البعد عن مشاغل السياسة ومتامها وتجاذباتها. وفي هذا المجال، تتصحّس سسؤولي الوزارة وكذلك الإدارة العامة المكلفة بحماية البيانات التابعة لها، أن يختاروا بمعالم المغرب الأقصى الذي تمكّن إلى حد الآن (طيلة 6 سنوات) من منع انتشار هذه الآفة خارج مناطق طنجة بالشمال المغربي، بل وتفيد الآباء الواردة من هناك، أن مناطق انتشار الحشرة قد بدأت في التناقض مما يدل على أن الانتصارات عليها في المغرب أصبح قريباً.

الحشرة منها ثم مداواتها وترك الأشجار تعفيش. وكان بالإمكان الانتصار في هذا المعركة منذ البداية، نظراً إلى أن عدد الأشجار المصابة كان ضعيفاً ومحصوراً في مكان واحد. إلا أن حالة الترقّف التي سبّبت ثم ثالت فترة انتخابات أكتوبر 2011، ثم بعد ذلك عدم انتهاء الطاقم المسير لوزارة الفلاحة إلى خطورة الوضع وأعطائه الأسلحة السياسية والاجتماعية ألوهية عن الانتشطة التقنية، مما يوفر الدعم المالي والسرعى للإدارة العامة المكلفة بحماية البيانات، رغم كل الجهدودات التي قامت بها في سبيل الحصول بسرعة على الدعم المالي والمادي، حتى يتم توفير كل الإمكانيات لاستئصال هذه الآفة. ومررت صافقة

أظن أن المعركة مع سوسة الخيل
الحمراء في تونس العاصمة لم تنتهي
بعد لفترة الآفة، ولابد لكل جهود وزارة
ال فلاحة والدولة عموماً أن تتضافر
لتدارك هذه الكارثة قبل وقوفها وحسم
المعركة لفائدة النخلة، وبذلك يمكن
حماية وأحاتتنا في الجنوب (حوالى 7
ملايين نخلة تمر منتشرة على حوالى
35 ألف هكتار) من الخطير الذي يتهددها
من شمال البلاد. وكخطوة أولى، يجب
على الدولة (ورئاسة الحكومة بالذات)
أن تقوم بدور اتحادات حissية وطنية
كبرى كما قرر كذلك بمفعن تقليل أي نوع
من التخليل أو فوضائه أو أجزاء منه
من شمال البلاد إلى جنوبها، ومعاقبة
المخالفين عقوبات صارمة، باعتبار أن
المعركة مع سوسة الخيل الحمراء هي
معركة وطنية، لا بل كل أفراد الشعب
التونسي من المشاركة فيها لحماية
أحاتتنا بالجنوب وتغاثي كارثة
محتملة.

اما الآفة الخامسة والأخيرة التي لا بد من التعرض لها وهي تهدى غراسات القوارص ببلاتنا، هي آفة فيروس التدهور السريع الذي يدبر أنه ظهر في بعض بساتين القوارص للوطن القبلي. هذا الوضع ان مخ، فهو مازال في بدايته ويمكن السيطرة عليه إذا تضافرت كل الجهود، وعلى وزارة الفلاحة أن تتعظ بما حصل مع اللغة النازية وما يحصل مع سوسة التخليل، وإن لا ترك فرصة القضاء على هذا المرض تضيع من يدها قبل أن يفوت الأوان.

تحتميا ويسجّد على هذه الأخيرة أضرارا كارثية، تند ب بصورة بالغة من انتاج التمور بواحاتنا، مما سيجعل سلبا على تصدير تونس للتمور وعلى النشاط الفلاحي بالجنوب وعلى الدورة الاقتصادية الوطنية عموما. ولقد انتهت بصفة متاخرة مسؤولو وزارة الفلاحة خلال سنة 2013 إلى هذا الخطر القادم، فقاولوا النزول بتقليمهم وبوضع إمكانيات كبيرة تحت تصرف الإدارة العامة المكلفة بحماية النباتات ممثلة في مواردبشرية واعتمادات مالية وإمكانات

في النهاية، يجب الإشارة كذلك إلى خطير كبير آخر يتطلب كل القيادة والمراقبة من طرف الإدارة العامة المكلفة بحماية الثباتات ووزارة الفلاحة وكل الوزارات الأخرى المعنية بال موضوع، وهو مرض البيوض على النخيل. فهذه الآفة هي مرض فطري خطير جداً، أحدث منذ عقود أضراراً بالغة أدت إلى موٌت الملايين من نخيل التمور في المغرب الأقصى والجنوب الغربي للجزائر، وإمكانية انتقاله إلى الجنوب التونسي تبقى دائماً واردة، خاصة بعد التوريد العشوائي وغير القانوني لفسائل النخيل من الجزائر خلال فترة الانتقالات التي سادت البلاد بعد الثورة وربما إلى حد الآن، بما ان المعركة مع التهريب ما تزال لم تتحسم.

لو جستية، مكّن من التدخل بالكافحة على عدد كبير جداً من نخيل الزيتون في كل المناطق التي ظهرت فيها الآفة، ولكن كان من الأفضل لو استفاد الطاقم المسير للوزارة منذ التحذيرات الأولى التي طلقتها الإدارة العامة لحماية الثباتات في بداية سنة 2012.

وبناءً لما حصل، يجب الآن على المسيرين الجدد لوزارة الفلاحة، وخاصة الوزير المستشاري المعينين بال موضوع، مساعدة الفلاح الجهود ودعم الإدارة العامة المذكورة بكل ما هم من جهد وطاقة، حتى تتمكن بذان الله من حصر هذه الآفة في مرحلة أولى، ثم القضاء عليها واستئصالها في مرحلة ثانية، ولا يbedo لي صعب على الطاقم المسير حالاته : زارة الفلاحة الناجح

هل مازالت فرصة لتدارك الكارثة قبل وقوعها بواحات الجنوب؟

د. بوزيid نصراوي، أستاذ جامعي
المدير العام السابق لحمامة ومرابطة
جودة المنتجات الفلاحية بوزارة الفلاحة

قد لا يعرف عموم الناس بأن هناك
آفات تسمى "آفات حجرية" تصيب
النباتات وهي غير موجودة في بلادنا
تونس. وتقوم مصالح الحجر النباتي
بوزارة الفلاحة على الصعيدين المركزي
والجهوي بإلزامية الحدودية لحماية
البلاد من هذه الآفات عن طريق منع
توريدي عددة أنواع نباتية محظورة
الدخول إلى تونس أو إجراء فحوص
دققة على بعض المنتجات الأخرى.

التعامل مع هذه الآفة كافية حجرية، بل
يأخذ أخطر الآفات التي دخلت تونس
نهائيا، ولابد من التعامل معها بمنطق
المكافحة وليس الاستئصال، رغم أن
المكافحة صعبة جدا ولا ترتكز إلا على
العمل الوقائي وليس التدخل العلاجي.
ولقد ازداد انتشار هذا المرض توسيعا
وأضراره فداحة خلال ربيع 2014
مما أجهز الكثير من الفلاحين على قلع
بساتين الإجاص والعمل على عرضيهما
بغراسات أخرى مع كل ما يتطلب ذلك
من مصاريف كبيرة وتداين مجفف وما
يترتب عنه من عمانة لا تطاق ولا يحس
به إلا من اكتوى بها.

الآفة السابقة هي التي مازالت هنا
كليا جميع أنواع النباتات القادمة من
الخارج. وقد انجز عن ذلك بعد غراسة
العنب من طرف فلاحيين في ولاية سيدي
بوزيid، ظهور المرض بأعراض تزوم
على مستوى عنق النبتة. وللإشارة،
ليس هناك من مكافحة سوى القلع
والحرق وخلط التربة التي احتضن
النبتة المريضة بالجير وعدم تغليتها
لمدة ثلاثة سنوات على الأقل.

آفة الثالثة وهي الأكثر خطورة، هي
المكتيريا المتسببة في اللحمة النباتية
على التفاحيات التي ظهرت في تونس
وتم تشخيصها في مאי 2012. وقد كان
دخول هذه الآفة تقريبا متوقعا نظرا إلى
العوامل التالية:

أمل في حسم المعركة ضد هي سوسة التخيلي الحريراء التي تصيب جل أنواع التخيلي، بما في ذلك تخيل النمر. انتقلت هذه الخنفساء الصغيرة منذ عقود من مناطق الهند الغنية بعدها أنواع من التخيلي تصل إلى دول الخليج العربي، فمصر، شرق ليبية، إلى أن وصلت إلى طرابلس، متسيبة في أضرار حسيمة على تخيل النمر. كما انتقلت هذه الآفة، قادمة من مصر عن طريق التصدير إلى أوروبا، وانتشرت على تخيل الزينة في غزو فاكهة التفاح الأجنبي للبلاد التونسية رغم أنه منوع قاتلانياً توريدها وهذه ليست مسؤولية وزارة الفلاحة بل تحمل مسؤولية ذلك وزارات الداخلية والتجارة والمالية (الديوانة)،

- التهريب المخالف للقانون لشتات الثقافة الجزائرية إلى داخل البلاد التونسية في منطقة فوسانة بولاية القصرين، علما وأن اللحمة النازية موجودة في الجزائر منذ سنة 2010.

ـ على مستوى تجارة الأسلحة، وهي لا يسمح بدخولها إلا بعد الاستجابة إلى الشروط الصحية البافتية الخاصة بها، وباعتبار النقص الفاحش في الموارد البشرية والإمكانيات المادية، ليس بإمكان مصالح الحجر النباتي أن تقوم آلياً بالتحاليل الالزامية على جميع النباتات الموردة إلى تونس، خاصة تلك التي لا يتوقع منها خطر مؤكّد، وتكتفي في كثير من الأحيان بالمرأقبة بالعين المجردة. وقد تمتكّنت عدة أفات من الدخول إلى تونس خلال الخمس

جل الدول المطلة على الضفة الشمالية للبحر الأبيض المتوسط، ومنها انتقلت إلى المغرب الأقصى عن طريق إسبانيا سنة 2008، حيث يتم منذ ذلك الحين محاصرتها ومحاكيتها في منطقة طنجة بالشمال الغربي.

بالنسبة إلى تونس، اكتشفت هذه الحشرة لأول مرة في أواخر 2011 على حوالي 30 شجرة من نخيل الزيينة في المحطة البلدية قرطاج، ظهرت عليها أعراض الإصابة في مراحلها المتقدمة. بذلك، باعتبار ظهور هذه الآفة في منطقة قرطاج بالذات وفي مرافق متقدمة للإصابة، وباعتبار أن توسيع جميع أنواع النخيل إلى تونس متواتع باتاً، ترجح فرضية أن هذه الحشرة قد دخلت قبل ذلك بحوالي سنتين عن طريق توسيع غير قانوني وخليسة لأصحاب التفوكوز آنذاك، لشجيرات نخيل زينة من إيطاليا التي تنتشر فيها

- استقدام الكثير من فالاحي ولايات تونس الكبرى ومناطق أخرى لعمال مختصين من المغرب الأقصى ليقوموا بتقييم (زبيرة) الأشجار المفترسة. مستعملين في ذلك معادتهم الخاصة للتقليم والتي يمكن أن تضر العودي بالمرض، علما وأن اللفتحة النارية موجودة في المغرب منذ سنة 2006، والسؤال هنا هو أين هم التونسيون المختصون في تقييم الأشجار؟

ويتميز مرض اللفتحة النارية على التفاقيات بإحداث أضرار كبيرة على الأشجار المصابة، خاصة بعض أنواع الإيجاص الحساسة، مع انتقال سريع عن طريق التقليم والأمطار والرياح وكذلك الحشرات ومنها بالخصوص النحل. بذلك، عند ظهور هذا المرض في منطقة موناك، نجحت في مكافحة هذه الآفة بطريقة ناجحة جداً، وأصبحت الآن حافرة الطماطم مجرد ذكرى من الأفاس العادمة التي يمكن الحكم فيها عن سنوات الأخيرة سنوردها بباباجان فيما يلي.

يعود دخول أول آفة خلال السنوات الأخيرة إلى أواخر سنة 2008 عندما دخلت إلى تونس حافرة الطماطم التي انتقلت من دول أمريكا الجنوبية إلى إسبانيا سنة 2006 وغزت في طرف ثلاث سنوات جميع الدول المطلة على البحر الأبيض المتوسط، وصولاً إلى دول الخليج والعراق وحتى إيران. وقد تسبيت هذه الفراشة في أضرار بالغة على الطماطم سنتي 2009 و2010، إلا أن العمل الدؤوب والتعاون المنوذجي بين هيئات البحث العلمي الفلاحية وهياكل التنمية الفلاحية، مكنت في طرف ثلاث سنوات فقط من وضع حزمة تقنية متكاملة، نجحت في مكافحة هذه الآفة بطرقية ناجحة جداً، وأصبحت الآن حافرة الطماطم مجرد ذكرى من الأفاس العادمة التي يمكن الحكم فيها عن

طريق المحاكمة.

اما الآفة الثانية التي دخلت إلى تونس وكان ذلك خلال أوائل ربيع 2012 . فهي البكتيريا المتساقبة في مرض تورم عنق العنب . وكان ذلك عن طريق شتلات تكاثر للعنبن موردة من إيطاليا ، ولم يكن بالإمكان التقطن إلى هذه الآفة من طرف المراقبين ، لأن الشتلات المريضة لم تكن تظهر أعراض الملاحة العينية ، ولأنه كما أسفنا ، لأن مكان مصالح الحجر النباتي ، يان تحمل وتفحص كانت قد ضاعت ، ولم يعذ في الإمكان بحماية النباتات بالنظر إلى إمكانياتها المتواضعة ، بما هذا المرض في الانتشار بسرعة ، واستطاع في سنة 2013 ودها أن يصل شمالا إلى ولاية بنزرت وباجهة جنوبا إلى ولاية المنستير . مرروا بولايات تونس الكبرى وتابل وزرغوان . حين ذلك ، انتبه مسيرو و زارة الفلاحة إلى خطورة الآفة في ربيع 2013 ، ولكن فرصة استتصال المرض كانت قد ضاعت ، ولم يعذ في الإمكان



افتتاحية العدد

معركة استئصال سوسة النخيل الحمراء:

هل ما زالت هناك فرصة لتدارك الكارثة قبل وقوعها في واحات الجنوب التونسي؟

تعد سوسة النخيل الحمراء (*Rhynchophorus ferrugineus*) من الآفات التي تحدث أضراراً بالغة على شجرة نخيل التمر، وقد انتقلت حديثاً إلى عدد من البلدان العربية قادمة من الهند . اكتشفت هذه الآفة في تونس لأول مرة في أواخر عام 2011 على حوالي 30 شجرة من نخيل الزيينة (*Phoenix canariencis*) المزروعة في محيط بلدية قرطاج، حيث ظهرت عليها أعراض الإصابة . على الأغلب، يبدو أن الآفة قد دخلت قبل ذلك بحوالي سنتين عن طريق إدخال غير قانوني لشجيرات نخيل زينة من إيطاليا مصابة بهذه الآفة. ومع أن الإدارة العامة المكلفة بحماية النباتات بذلت جهوداً في قلع وحرق الأشجار المصابة بعد قص وتنظيف قممها ومعالجة البقايا النباتية في الموقع نفسه، إلا أن الظروف السياسية التي مرت بها تونس في السنوات الأخيرة، وعدم إعطاء الموضوع الأولوية الكافية، أدى إلى انتشار الآفة شيئاً فشيئاً منذ بداية 2013 وظهرت في مناطق أخرى مثل الكرم وسكرة والمرسى ثم البليدير . ويبدو أنها بدأت حالياً تغزو بعض المناطق الجنوبية لولايات تونس الكبرى، وقد تكون دخلت إلى ولاية نابل . وإذا تابعت الآفة انتشارها ووصلت إلى أشجار نخيل التمر في الجنوب التونسي، سيكون لذلك آثاراً كارثية نتيجة الحد من إنتاج التمور في الواحات، مما سينعكس سلباً على معيشة السكان في تلك المناطق وعلى اقتصاد تونس بشكل عام . وقد تتبه المسؤولون المعنيون لهذا الواقع، ولو متأخراً، حيث ينفذ حالياً برنامج مكافحة هذه الآفة على عدد كبير من نخيل الزيينة في كل المناطق التي ظهرت فيها أعراض الإصابة بهذه الآفة. ولو أن هذا الاهتمام والدعم حدث منذ بداية 2012 لكانت النتائج أفضل.

ومهما يكن من أمر، لا بد من مضاعفة الجهود ودعم الإدارة العامة لحماية النباتات بكل ما يلزم حتى تتمكن من البدء بحصر مناطق انتشار هذه الآفة، ثم القضاء عليها واستئصالها . وفي هذا المجال، لا بد من تنكير المسؤولين بما حققه المغرب من نجاح في فترة السنوات الست الماضية من منع انتشار هذه الآفة خارج مناطق طنجة في شمال المغرب، وتقييد المعلومات الواردة من هناك أن مناطق انتشار الحشرة قد بدأت بالانحسار مما يدل على أن الانتصار عليها في المغرب بات وشيكاً.

تشير التجارب السابقة في العديد من البلدان أن إبادة آلة آفة بعد دخولها إلى منطقة جديدة ليس بالعملية السهلة، لذلك لا بد من تضافر جهود جميع أجهزة الدولة وعلى رأسها وزارة الفلاحة، لتدارك الكارثة قبل وقوعها وجسم المعركة لصلاح أشجار النخيل، وحماية واحات الجنوب التونسي (حوالي سبعة ملايين نخلة تمر منتشرة على حوالي 35 ألف هكتار) من الخطر الذي يتهددها من شمال البلاد . ولا بد من المباشرة بحملات توعية وطنية حول أهمية الموضوع وتتنفيذ إجراءات حازمة تتعلق بالحجر الزراعي الداخلي لمنع نقل أي نوع من أنواع النخيل أو أجزاء منه من شمال البلاد إلى جنوبها، ومعاقبة المخالفين عقوبات صارمة، باعتبار أن المعركة مع سوسة النخيل الحمراء هي معركة وطنية، لا بد لكل أفراد الشعب التونسي من المشاركة فيها لحماية ثروة واحات الجنوب وتقادي كارثة محققة.

د. بوزيد نصراوي

المعهد الوطني للعلوم الفلاحية بتونس، جامعة قرطاج، تونس



Arab and Near East Plant Protection Newsletter



Number 62, August 2014

EDITORIAL

Eradication Battle against the Red Palm Weevil:

Is There any Chance to Avoid Disaster Before it Happens in the Oases of Southern Tunisia?

Red Palm Weevil (RPW) (*Rhynchophorus ferrugineus*) is one of the most dangerous pests that cause heavy damages on palm trees, and it was recently spread from India to a number of Arab countries. RPW was discovered for the first time in Tunisia during late 2011 on some 30 ornamental palms (*Phoenix canariensis*) planted around Carthage municipality, showing infestation symptoms. It is most likely that the insect had entered the country around one to two years earlier by illegal importation of infested ornamental palm seedlings from Italy. Despite the effort of the Plant Protection Department by removing and burning infested trees after total cutting of the tips, cleaning them from the insect and treating all their remains on site, the unstable political situation that characterized Tunisia during the few past years and by not giving priority to this subject by the authorities, lead to the progressive pest spread since early 2013 until it reached other areas such as Kram, Soukra, Marsa and Belvedere. In addition, the pest seems presently invading the southern areas of Grand Tunis governorates and probably it entered Nabeul governorate. If the pest keeps spreading until reaching the date palm trees in southern Tunisia, the result will be a disaster because of the reduction of the oasis date production, which will negatively affect the livelihood of the people living in those regions and the Tunisian economy at large. Lately, the Ministry of Agriculture authorities recognized the coming danger and now a strong pest control program is being executed on a high number of ornamental palms in all regions where the pest infestation symptoms appeared. But, if enough attention and support was provided in early 2012, the result would have been better.

It is now essential to maximize efforts and support to the Plant Protection Department to do the necessary to restrict the pest spread, and eventually to eradicate it. At this time, it is useful to remind the authorities by the success achieved in Morocco during the past six years to prevent the pest spread out of the Tangier area in northern Morocco, and the information coming from there indicates that the pest spread areas started to shrink, which means that the battle against RPW is almost won in Morocco.

Former experiences in many other countries indicated that eradication of any pest after entering a new area is not an easy task, so it is important to increase the effort of all authorities and particularly the Ministry of Agriculture, to avoid the disaster before it happens and to resolve the battle to the benefit of the palm trees, and to protect the oases in southern Tunisia (around 7 million date palms planted in around 35,000 ha) from the risk that endanger them and potentially coming from the north of the country. It is crucial to start a national awareness campaign regarding this issue and to execute decisive measures of internal plant quarantine to prohibit the transportation of any kind of palms or parts of them from the north of the country to its south, and to punish violators by imposing strict penalties, because the battle against RPW is a national battle, where all the Tunisian people should participate to protect the natural resources of the oases in the south and to avoid a real disaster.

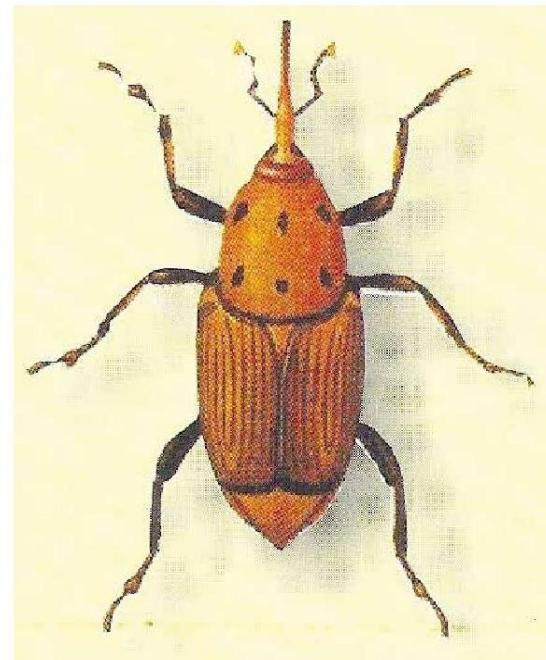
Dr. Bouzid Nasraoui
INAT, University of Carthage, Tunis, Tunisia

معركة استئصال سوسة النخيل الحمراء في أواخر 2014:

هل نجحت وزارة الفلاحة في تفادي الكارثة قبل وقوعها بـ



▲ بعض أشجار نخيل الزيينة في آخر مرحلة من الإصابة بسوسنة التخليل الحمراء قرطاج 2012



سورة النحل الحمراء ▲



طور من أطوار الميرقة ▲

كارثية على التفاح والإيجاص وجميع التفاحيات الأخرى.

إن ما حصل خلال ربيع 2013 من انتشار سريع للفحة التاربة وما ترتب عنه من أضرار بالغة على الإيجاص أدى إلى إفلاس الكثير من الفلاحين في ولايتي منوبة وبنغروس وحالة احتقان لا مثيل لها. جعلت الطاقم الجديد المسئل لوزارة الفلاحة يستتفق للأمر وينزل بنقله في معركة سوسة النخيل، لأن معركة النخفة التاربة كانت قد خسرت وانتهت أمرها. وقد في ذلك حين كبار مسؤولي وزارة الفلاحة دعماً مالياً ومالياً ويشرياً معتبراً للإدارة العامة المكلفة بحماية النباتات التي انطلقت في تطبيق برنامج محبي لاستئصال سوسة النخيل التي كانت قد انتشرت بعدّي في عدة مناطق يتونس العاصمة (الrossi)، الكرم، سكرة، البالغديري، ... وقد قدم الطاقم المسئل لوزارة الفلاحة أذنال الدعم اللازم إلى الادارة العامة خلال سنة 2013 قبل فوات الأوان (عكس الذي حصل مع الفحة التاربة)، وأصبحت المسؤولةية منذ ذلك الحين ملأقة على هذه الادارة العامة المكلفة بحماية النباتات، لأن ولكن للأسف لم يتتبه هذا الطاقم لأهمية الموضوع، حيث كان منشغلًا تماماً بنشاطاته السياسي الكبير وكذلك بالإعفاءات التي لم تحل بقايا المسؤولين الانتهزيين التابعين إلى النظام السابق فحسب، بل امتدت أيضاً إلى الكفاءات الصادقة المستقلة التي كانت تعمل مصلحة الوطن، دون موala للطرف الحاكم لا قبل الثورة ولا بعدها. وخلفت موجات هذه الإعفاءات المتالية للكافاءات منذ بداية 2012 إلى بداية 2014 والتي غالباً ما لم يتم تعويضها بكلفاءات مماثلة، فراغات أحدثت أضراراً بلغة القطاع الفلاحي، منها ما سبّ تطلب صلاحية بمعاهدة مدة سنتين طويلة، ومنها ما لم يعد في الإسكان إصلاحه مثل الذي حصل مع الفحة التاربة على التفاحيات التي كان في الإمكان محاصرتها وانتصاتها سنة 2012، ولكن بدل ذلك وسبّ عدم المبالاة، انتشرت سنتي 2013 و2014 في العديد من المناطق، فاحرق الآلاف من أشجار الإيجاص في الشمال الشرقي وستنقّل حتماً إلى مناطق أخرى في البلاد حيث ستتحدد أضرارها

طور من أطوار البرقة ▲

حيث لم يعد مطروح قص الأشجار المصابة، بل فقط استئصال الحشرة منها ثم مداواتها وترك الأشجار تعيش. كان الانتصار على سوسة التخيل في بداية المعركة في المتناول، نظراً إلى أن عدد الأشجار المصابة كان قليلاً ومنحصرافي مكان واحد. وقد قامت الإداره العامه المكلفة بحماية النباتات بوزارة الفلاحة، خلال سنة 2012. كل إمكانياتها لاستئصال هذه الآفة قبل تفشيها وذلك بقمع وحرق الأشجار المصابة بعد قص وتنظيف قممها تماماً من الحشرة ومداواة جميع الفواضل المصابة على عين المكان. ثم تدخلت بعد مدة قصيرة منظمة الأغذية والزراعة (الفاو) لتعين تونس عن طريق خبراء، فتغيرت طريقة العمل لشنطات تخيل زينة من إيطاليا التي تنتشر فيها هذه الآفة في العديد من مناطقها. ومنذ ظهور الحشرة، وضعت الإداره العامه المكلفة بحماية النباتات بوزارة الفلاحة، خلال سنة 2012. كل إمكانياتها لاستئصال هذه الآفة قبل تفشيها وذلك بقمع وحرق الأشجار المصابة بعد قص وتنظيف قممها تماماً من الحشرة ومداواة جميع الفواضل المصابة على عين المكان. ثم تدخلت بعد مدة قصيرة منظمة الأغذية والزراعة (الفاو) لتعين تونس عن طريق خبراء، فتغيرت طريقة العمل منعاً ياتا لأنها هي الحامل الرئيسي لهذه الحشرة كما هو الشأن بالنسبة إلى عدة مشكلات وأمراض أخرى مثل البيوض. وهذه الحشرة الضارة تتواجد حالياً في دول الخليج العربي ومصر ولبيبا على نخيل التمر وكذلك في كثير من دول أوروبا الجنوبية على نخيل الزيتون، ودخلت إلى شمال المغرب الأقصى (منطقة طنجة) سنة 2008 عن طريق إسبانيا حيث تمت محاصرتها ومنع انتشارها إلى حد الآن. ورغم جميع الاحتياطات التي اتخذتها وزارة الفلاحة منذ زمان من منع توريدي التخيل ومراقبة لمجتمع الواردات النباتية، انتهت هذه الحشرة بالدخول إلى تونس، حيث اكتشفت لأول مرة في أواخر 2011 على حوالي 30 شجرة من نخيل الزيتون المحظية ببلدية قرقاط، ظهرت عليها أعراض الإصابة في مراحلها المتقدمة. وباعتبار أن توريدي التخيل إلى تونس منوع منعاً ياتا وبالنظر إلى المراحل المقدمة للإصابة، فإنه ترجح فرضية دخول هذه الآفة إلى تونس قبل ذلك بحوالي سنتين عن طريق توريد غير قانوني لأصحاب النقوذ اندماج.

▲ سوسة النخيل الحمراء

د. بوزيد نصراوي
أستاذ جامعي
المدير العام الأسبق لحماية
ومراقبة جودة المنتجات الفلاحية
بوزارة الفلاحة

حشرة سوسة النخيل الحمراء هي أحد أهم الآفات التي تصيب جميع أنواع أشجار النخيل فتحتدها أضراراً بالغة تؤدي في النهاية إلى موت الأشجار المصابة مما ينبع عن هذه خسائر كبيرة في الإنتاج. و فيما أن هذه الحشرة هي من النوع الطالر، فهي تنتقل بسهولة من الأشجار المصابة إلى الأشجار السليمة لتصيبها هي أيضاً، خصوصاً عندما تكون هذه الأشجار قريبة من بعضها جداً في واحات كثيفة مثل ما هو موجود في أغلب الواحات القديمة بالجنوب التونسي. والخشية كل الخشية أن تصل يوماً هذه الآفة إلى الواحات الجنوبية، فتحتدها أضراراً وخسائر كارثية، تُغير حتماً المشهد الفلاحي وبالتالي الاقتصادي للجنوب التونسي إلى الأسوأ، وتتضرك منه بشدة الدورة الاقتصادية الوطنية لتونس بصفة عامة. وباعتبار الخطورة الكبيرة لهذه الحشرة على نخيل التمر، منعت وزارة الفلاحة منذ زمن بعيد توريد جميع أنواع النخيل ومنتجاتها إلى تونس

آراء الجنوب؟

الخبراء المتابعين لهذا الموضوع كانوا على يقين من أن برنامج الاستئصال والكافحة سينجح شريطة تنفيذ البرنامج بكل دقة وحرفية. ويبدو أن ما قامت الإدارة العامة في البداية كان مقبولاً باعتبار أن انتشار الحشرة كان محدوداً خلال أواخر 2013 وأوائل 2014 بالمقارنة مع أوائل 2013. ولكن هذا الانطباع العام سرعان ما تحول شيئاً فشيئاً إلى انطباع سلبي خاصاً لدى الخبراء والمخصصين وبعض الطلبة المهندسين المتابعين للحملة، الذين بدءوا يعبرون عن استياءً كبير حول طريقة تنفيذ برنامج الاستئصال والكافحة خلال ربيع وصيف سنة 2014 والتي تبين أنها أصبحت غير دقيقة وغير مركزة بل وانتابتها عدة أخطاء وحتى إخلالات ستؤدي في النهاية إلى خروج الآفة عن السيطرة وحدوث ما لا نرضاه.

وقد بلغت الانتقادات لأداء الإدارة العامة خلال سنة 2014 إلى حد جعل وزير الفلاحة الحالي يأمر منذ عدة أسابيع باقيام بتحقيق تقني في الموضوع من طرف التقديمة العامة.

وحتى لا يظلم أي طرف، يعتقد المختصون في ميدان الحشرات الضارة أن الحكم على نجاح أو فشل برنامج استئصال وكافحة حشرة سوسنة التخليل الحمراء في منطقة تونس العاصمة، سيتبين خلال أواخر خريف 2014. وهي الفترة التي تعود فيه الحشرة إلى النشاط بعد الحرارة المرتفعة خلال الصيف وأوائل الخريف، فتظهر وتنتشر في كل الأماكن المجاورة. فإن بقي الوضع مماثلاً لما كان عليه سنة 2013، فهذا يعني أن البرنامج المذكور قد نجح وحقق أهدافه ويجب موافقته، أما إذا قامت الآفة بانتشار واسع وخوجت من السيطرة لا قدر الله، فهذا يعني أن المعركة قد خسرت تماماً وذلك على مسؤولية الطاقم المسير لوزارة الفلاحة في البداية ثم الإدارة العامة المكلفة بحماية النباتات بعد ذلك. وفي الحالة الثانية، يجب على وزارة الفلاحة إعادة بناء إستراتيجية جديدة لمكافحة سوسنة الحمراء على تخيل التصر هذه المرة وليس على تخيل زينة فقط، وعلى منتجي التمور بالجنوب التونسي الاستعداد لمعركة صعبة ومضنية وطويلة تصاحبها من المؤكد خسائر كبيرة في الإنتاج كان في الإمكان تفاديتها.

ترجح فرضية دخول هذه الآفة إلى تونس سنة 2009 عن طريق توريد غير قانوني لأصحاب النفوذ آنذاك لشتلات نخيل زينة من إيطاليا

كشف لـ«الصريح» عن أخطاء وإخلالات وراء انتشار «سوسة النخيل الحمراء»

مدير عام سابق بوزارة الفلاحة يحذر: «استعدوا يا منتجي التمور بالجنوب إلى مكافحة مضنية وطويلة»!

تونس. الصريح

تمرّاليوم أكثر من ثلاث سنوات على اكتشاف حشرة سوسة النخيل الحمراء لأول مرة في أواخر 2011 أتت على حوالي 30 شجرة من نخيل الزينة المحايطة ببلدية قرطاج، كانت قد ظهرت عليها أعراض الإصابة في مراحلها المتقدمة.. وبالنظر لحساسية المسألة وخطورتها ارتأينا أن نستجلي آراء ومعطيات مدير العام الأسبق لحماية ومراقبة جودة المنتوجات الفلاحية الدكتور الأستاذ الجامعي بوزيد نصراوي في هذا الصدد..

أواخر سنة 2014 إلى مناطق حمام الأنف ثم بـالباجي جنوباً ومناطق سيدي ثابت ثم برج الطوبيل شمالاً. وسبب ذلك أن دوريات التقنيين لم تكن منتظمة وعمليات المداواة غير مرکزة ورفع وحرق بقايا النبات المصاص لم يكن في إبانه، إلى غير ذلك من الإخلالات المهنية ..

خسائر كبيرة قادمة للتمور

بعد أن انتشرت سوسة النخيل على مساحة قطعها يتجاوز طوله 50 كيلومتر (يعني دائرة مساحتها قرابة 2000 كيلومتر مربع)، وفي خضم التساؤل حول كيفية التوصل إلى السيطرة على هذه الآفة، يقول الدكتور بوزيد نصراوي مدير العام الأسبق بوزارة الفلاحة إن الأمر أصبح صعباً للغاية وخصوصاً في ظل ظروف العمل الحالية، فهذه بوادر فشل في استئصال الحشرة رغم أن ذلك كان ممكناً جداً في سنة 2012.. والذى حصل وما سينجز عنه مستقبلاً، هو من قبيل مسؤولية الطاقم المسير لوزارة الفلاحة أولاً ثم الإدارة العامة المكلفة بحماية النباتات بعد ذلك.. ويضيف محدثنا قوله إنه في ظل الوضع الحالي، يجب على وزارة الفلاحة الآن إعادة بناء إستراتيجية جديدة لمكافحة السوسة الحمراء على نخيل التمر هذه المرة، وليس على نخيل الزينة فقط، لأن انتقالها من شمال البلاد إلى جنوبه، ليس إلا مسألة وقت.. وعلى منتجي التمور بالجنوب التونسي الاستعداد إلى معارك صعبة ومضنية وطويلة، ستصاحبها بالتأكيد خسائر كبيرة في الإنتاج كان في الإمكان تفاديتها، بحسب تعبيده.

لطفي بن صالح



الدعم منذ سنة 2014، أصبحت المسؤولة ملقة على عاتق هذه الإدارة العامة، لأن الخبراء المتابعين للموضوع كانوا على يقين من أن برنامج المكافحة والاستئصال سيخرج شريطة تنفيذه هذا البرنامج بكل دقة وحرافية، لكن ما قامت الإدارة العامة المكلفة بحماية النباتات كان مخيماً للأعمال، حيث تبين أن طريقة العمل لم تكن دقيقة وانتابتها أخطاء وتجاوزات مما استوجب القيام بتحقيق في الموضوع من طرف التقديمة العامة للوزارة، تم على إثره تغيير المسؤول الأول على رأس هذه الإدارة العامة.. وذلك بحسب قول الدكتور بوزيد نصراوي الذي استدرك قائلاً إن هذا التغيير لم يأت أكله وتواصل العمل برؤادة مما لم تمنع الآفة من مواصلة انتشارها، إذ وصلت في

آفة لم تنتبه لها وزارة الفلاحة

يؤكد الدكتور النصراوي أن تلك الحشرة تعتبر من أهم الآفات التي تصيب جميع أنواع أشجار النخيل (وخاصة نخيل التمر)، فتحث بها أضراراً بالغة تؤدي في النهاية إلى موت الأشجار المصابة مما ينتج عنه خسائر كبيرة في الانتاج.. ويمكن لهذه الحشرة الطائرة أن تنتقل بسهولة من الأشجار المصابة إلى الأشجار السليمة لتسبّبها هي أيضاً، و تستطيع بذلك الانتشار في كل المناطق التي تتوارد فيها أشجار النخيل.. ونظراً إلى أن عدد الأشجار المصابة كان قليلاً ومنحصراً في مكان واحد في بداية سنة 2012، فقد كان بالإمكان التغلب على سوسة النخيل واستئصالها من المنطقة المصابة.. لكن بدل ذلك لم يُعرِّ الطاقم المسير لوزارة الفلاحة سنة 2012 انتباها لهذا الموضوع، ولم يوفر بسرعة الدعم المالي والمادي والبشري المطلوب إلى الادارة العامة المكلفة بحماية النباتات التي بقيت تعمل وحدها في ظروف صعبة وبإمكانيات محدودة جداً، مما انجر عنه بدء انتشار الحشرة شيئاً فشيئاً خلال سنة 2013 من منطقة قرطاج إلى مناطق المرسى والكرم ثم سكرة فالبلفدير وغيرها من المناطق..

أخطاء وإخلالات

يضيف محدثنا نفسه أنه بعد تفاقم انتشار سوسة النخيل في عدة مناطق بـتونس الكبرى، استفاق الطاقم المسير لوزارة الفلاحة إلى خطورة الوضع في أواخر سنة 2013، وبدأ يوفر الإمكانيات المالية والمادية والبشرية اللازمة ليتمكن الإدارة العامة المكلفة بحماية النباتات المدعومة كذلك من قبل أحد مشاريع منظمة الأغذية والزراعة (الفاو)، من القيام بالعمل المطلوب.. وبعد توفر جميع أنواع

الزيتون والقوارض والتمور:

ثلاثة قطاعات فلاحية إستراتيجية في التصدير تهـ



بحيث لا يمكن في هذه الحالة القيام من البكتيريا معاً في المنطقة الغربية للجزيرة العربية وكذلك شمال آثيوبيا. بآلية عملية علاجية مهما كان نوعها وفي القارة الأمريكية وخاصة منها المداواة، قص الفروع.... لأن ذلك لا ينفع في شيء، وليس هناك من حل سوى قص الأشجار المصابة بأكملها وحرقها، والقيام بالكافحة الكيميائية ضد الحشرة الناقلة، علما وأنه لا يوجد حالياً أي صنف مقاوم لهذا المرض في العالم. وإذا تأملنا في خارطة انتشار هذا المرض على القوارض في البكتيريا، ولكن أيضاً في مناطق أخرى لم يصلها بعد المرض، واقربها بالنسبة إلى المنطقة المتوسطية هي جزر الكاريبي الإسبانية (غرب المغرب وكذلك منطقة صغرية عرب إفريقيا، حيث يتواجد فيها نوع البسيلا الأفريقي، حيث يتواجد في إسبانيا، ونجيريا. أما البكتيريا الآسيوية فهي تنتشر تدريجياً في جميع المناطق الجنوبيّة للقارّة الآسيويّة. ووجود هذه الحشرة سنة 2014 شمال غرب البلاد الإسبانية وبذات في

الكيميائية، ولا خيار سوى حرق النبتة للقضاء على البكتيريا داخلها. زيادة على ذلك، تسبب هذه البكتيريا عدداً هائلاً من الانواع النباتية العائلة، يعد بالعشرات، ليس فقط من النباتات المزروعة بل ومن الأعشاب الضارة والتلقائية أيضاً، منها المعروف ومنها ربما غير المعروف. أما الصعوبة الثالثة فتتمثل في تعدد وتنوع الحشرات الناقلة للبكتيريا التي يفوق عددها المعروف الآن 40، وهي في بعضها حشرات ثاقبة - ماصة من فصيلة نصفيات الأجنحة، توجد مسبقاً في أنواعها في تونس.

(2) مرض أصفار قم القوارض: يوجد هذا المرض الذي يصيب القوارض في كثير من أنحاء العالم وتنسب فيه بكتيريا من جنس *Candidatus Liberibacter*. وهو مرض خطير جداً تصعب مكافحته، ومن حسن الحظ أنه لا يوجد إلى حد الآن في أي بلد من بلدان الحوض المتوسطي. ولكن عرف هذا المرض في الماضي بمرض الأخضر (Greening)، وهو تم التخلّي على هذه التسمية لأنها تعكس بنياتنا الإصابة التي يتسبب فيها هذا المرض. فالعراض التي تتميز هذا المرض هي (1) أصفار قرم الفروع العلوي للشجرة، (2) ظهور بقع متفرقة على الأوراق، وكذلك (3) أصفار معكوس على الثمرة حيث يبدأ أصفارها من قاعدتها المشدودة بالساقي وليس من قمتها كما هو في الزيتون، مما أجبر المصالح المختصة الإيطالية على القيام بإجراءات بذر نباتي داخلي مشددة من بينها حرق الأطلاق هي التي تظهر علىأشجار الزيتون حيث تؤدي إلى تدهور فجائي للشجرة وتتجفّف سريعاً لوراقها ثم تموت. وقد ظهرت هذه الإصابة على الزيتون منذ سنتين 2013 في جنوب إيطاليا فانتشرت باعداد هائلة من أصول الزيتون، مما أجبر المصالح المختصة على القيام بإجراءات بذر نباتي داخلي مشددة من بينها حرق الأطلاق كثيرة من أصول الزيتون المصابة في الصين منذ سنة 1956 حيث أعتبر أنه مرض فيروسي، ولكن تبيّن في سنتي 1994 و 1997 وهو ما يزيد عن 15 سنة تأثرت هذه السنة بذرة الزيتون، مما يهدى هذه الآفات

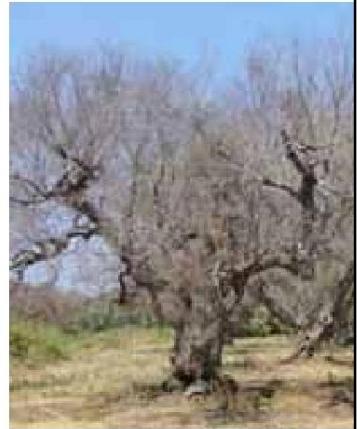
وتعيش هذه الانواع البكتيرية الثلاثة (الإفريقية والآسيوية والأمرיקية) في النبتة العائلة داخل الأوعية اللحائية، بعد أن ينقطها واحد من نوعين من حشرات البسيلا الضارة التي تندى على أشجار القوارض (بسيلا إفريقيا وبسيلا آسيوية). وبعد دخولها في الأوعية اللحائية، تنتشر هذه البكتيريا داخل الشجرة وتتصبّج جهازية

د. بوizard نصراوي، أستاذ جامعي
المدير العام الأسبق لحملية
مراقبة
جودة المنتجات الفلاحية بوزارة
الغارحة

من الناس من لا يعرفون أن هنالك آفات تصيب النباتات فتحث بها أضراراً أحياناً تكون فاجحة تؤدي إلى خسائر كبيرة في الإنتاج يتحملها الفلاح المنتج واحد. ومن بين هذه الآفات، هناك عدد هام لا يوجد في بلادنا تونس ويسمى "آفات حجرية" لأن صالح الحجر النباتي منها والجهوية، تاجر دخولها إلى بلادنا وذلك من خلال المراقبة الحدودية والداخلية بمنع دخول عدة أنواع نباتية محظورة الدخول إلى تونس وباجراء فحص دقيق لبعض الانواع الأخرى التي يسمع بدخولها. وباعتبار النقص الفادح في الموارد البشرية والإمكانيات المادية، لم يكن بإمكان صالح الحجر النباتي أن تقوم دائمة بمراقبة وفحوص دقيقة وناجحة على جميع النباتات الموردة إلى تونس أو استئصال تلك التي تدخل بلادنا بالرغم من المراقبة. وقد حصل أن دخلت بعض الآفات وانتشرت، أو هي في طريق الانتشار، في بلادنا مثل حشرة حافر الطماطم منذ غريف سنة 2008 ومرضى توّرم العنق لكرום العنب واللفحة النارية للتلفيات منذ ربّع سنة 2012، لكن الخطورة تتضاعف أكثر حين تهدى هذه الآفات الحجرية قطاعات إستراتيجية في التصدير مثل الزيتون والقوارض والتمور باعتبارها عناصر هامة في الإنتاج الفلاحي الداخلي وكذلك مصادر أساسية للعملة الصعبة، وبذلك يكون تعرضاً للكوارث له انعكاسات سلبية كبيرة و مباشرة على الجوانب الاقتصادية والاجتماعية في البلاد التونسية. وسنورد في هذا المقال على سبيل المثال ثلاث آفات تصيب غراسات إستراتيجية هي الزيتون والقوارض والتمور، اثنان من هذه الآفات لم تدخل بعد إلى تونس وهذا مرض كرسيكا الفرنسيّة ثم تسرّبه مؤخراً إلى منطقة نيس بجنوب فرنسا. وقد بين التشكيل الدقيق أن النوع الفرعي Xylella الذي ظهر في إيطاليا (Xylella fastidiosa subsp. pauca) على الزيتون يختلف عن النوع الفرعي الذي ظهر في فرنسا (Xylella fastidiosa subsp. multiplex) الذي ظهر في إيطاليا (Xylella fastidiosa subsp. pauca) على الألس وهو نبات عطري) وبذلك لم يتم تسرّب هذا المرض من إيطاليا إلى فرنسا باعتبار أن النوعين الفرعيين من البكتيريا مختلفان، وتختلف صعوبته مكافحة هذا المرض في كونه عندما تدخل البكتيريا إلى النبتة العائلة لم يتم تسرّب هذا المرض من إيطاليا إلى فرنسا باعتبار أن النوعين الفرعيين من البكتيريا مختلفان، وتختلف صعوبته مكافحة هذا المرض في كونه عندما تدخل البكتيريا إلى النبتة العائلة

(1) مرض تدهور الزيتون: هو مرض يصيب النباتات بذرة ذلك لا القص ولا المداواة بالمواد تسبب فيه بكتيريا تسمى *Xylella*

ددوها آفات خطيرة



تلجا وزارة الفلاحة إلى وزارة الدفاع الوطني لتغييرها مجموعة من الجنود يتم تكوينهم بسرعة (خلال أسبوعين) على طرق التدخل لمكافحة سوسة النخيل.

- ينقسم فريق العمل المحدث إلى 10 مجموعات صغيرة تتكون كل واحدة منها من 4 جنود ومهندس من وزارة الفلاحة.

- يُخصص لكل مجموعة سيارة مصلحة (يقودها المهندس) ورافعة ويرش آلي ومنشار آلي ومعدات حقن الأشجار ومصانع وكمية من المبيدات الحشرية وباقى مستلزمات العمل.

- تُكلف كل مجموعة بالعمل في منطقة معينة لرصد ومتابعة ومكافحة سوسة النخيل باستعمال نظام تحديد المواقع (GPS) وتقدم تقريراً أسبوعياً عن تقدم العمل.

- يشرف على جميع عمليات المكافحة ويتابعها بدقة مسؤول علمي يعين بديوان وزير الفلاحة ويقدم هذا المسؤول للوزير تقريراً تصف شهري حول تقدم الأعمال.

إن تطبيق هذه الخطة (بعد مناقشتها وتحسينها) سيتمكن بحول الله من السيطرة على آفة سوسة النخيل وذلك بحصرها ووقف انتشارها خلال ستة أو اثنتين ثم استئصالها بعد ذلك خلال بضع سنوات. والقيام بهذا العمل، لا بد من ترشيق جميع الكفاءات التونسية وحتى الأجنبية إذا لزم الأمر وكذلك مراجعة منهجية العمل بالابتعاد عن الفص العشوائي أو الحرق أو الطحن كطرق للمكافحة، لأن أغلب الخبراء التونسيين والأجانب يتلقون على

عناصر المكافحة التالية:

- رش الأشجار المصابة والأشجار غير المصابة المحيبة بها من فوق بعيده حشري مرة في الشهر،

- حقن الأشجار المصابة والأشجار غير المصابة المحيبة بها بمبيد حشري مررت في السنة،

- بالنسبة إلى الأشجار المصابة باصابات خفيفة وما زال إنقاذه ممكناً، قطع الأجزاء المتضررة المثقوبة ثم غطسها على عين المكان في وعاء كبير يحتوى على مبيد حشري للقضاء نهائياً على برقات وشرائق وبالغات الحشرة،

- وضع مصائد للحشرة في عدة أماكن قصد الرصد والمكافحة، قص الأشجار التي وصلت الإصابة فيها إلى الدرجة النامية ولم يعد في الإمكان إنقاذه.

إسبانيا، حيث يتم الآن محاصرتها ومكافحتها في منطقة طنجة بالشمال الغربي. بالنسبة إلى تونس، ظهرت هذه الحشرة لأول مرة في أواخر 2011 على حوالي 30 شجرة من نخيل الزينة

المحيطة ببلدية قرطاج، وظهورها في منطقة قرطاج بالذات يرجح فرضية أن هذه الآفة قد دخلت قبل ذلك بستة أو سنتين عن طريق توريد مخالف للقانون، لشجيرات تخيل زينة من إيطاليا التي تنتشر فيها هذه الحشرة إلى حدود مناطقها الجنوبية بصفة.

ومنذ ظهور الحشرة، وضعت الإدارة العامة المكافحة بحماية النباتات كل إمكاناتها المحددة لكافحة هذه الآفة، وكان في الإمكان الانتصار في هذه المعركة منذ البداية لو توفر الدعم اللازم واللازم لهذه الإدارة العامة، وبذلك مررت سنة 2012 دون الحصول على تقدم ملحوظ في المكافحة مع سوسة النخيل باستعمال نظام تحديد المواقع (GPS) وتقدم تقرير أسبوعياً

عن تقدم العمل،

وبذلك المخاوف تزايد، لاته إن لم تقع السيطرة على هذا الوضع، فإن انتقال آفة من أشجار تخيل زينة بتونس العاصمة إلى أشجار تخيل التمر بالجنوب التونسي، سيحدث أضراراً كارثية على هذه الأخيرة، تحد بصورة بالغة من إنتاج التمور

بواحاتنا، مما سيتعذر سلباً على تصدير تونس للتمور وعلى النشاط الفلاحي بالجنوب وعلى الدورة الاقتصادية التونسية عموماً.

مثل ما كان الحال مع حافرة الطماطم التي دخلت إلى المغرب سنة 2007 ووصلت إلى تونس، عبر الجزائر، في أو أخر سنة 2008. ولا يخفى على أحد أن وصول هذه الحشرة (غير الناقلة للمرض حالياً) ثم انتشارها في بلادنا سيبيّن الظروفي بحسب عندما يدخل المرض إلى بلادنا، إن آجلاً أو عاجلاً.

سيتشير بسرعة عن طريق الحشرة في حقول القوارص ويحدث بها أضراراً كارثية.

(3) سوسة النخيل الحمراء ومتغير خطة مكافحة جديدة:
انطلقت هذه الخنفساء الصغيرة المسماة بسوسة النخيل الحمراء (*Rhynchophorus ferrugineus*) منذ عقود من مناطق جنوب آسيا الغربية بالنخيل لتصل إلى دول الخليج العربي، فمصر، شرق ليبيا، إلى أن وصلت إلى طرابلس. كما انتشرت هذه الآفة في كثير من الدول المطلة على الضفة الشمالية للبحر الأبيض المتوسط، ومنها دخلت سنة 2008 إلى المغرب الأقصى عن طريق

<http://www.flehetna.com/fr/2017-03-17-13-40-32/3124-2017-05-08-09-38-10>

ندوة دولية في تونس حول سوسنة النخيل الحمراء: بعض الاستنتاجات والاقتراحات الجديدة

أخبار الملاحة :

Publication : 8 mai 2017

انعقدت بتونس أيام 3 و 4 و 5 ماي الجاري ندوة دولية حول سوسنة النخيل الحمراء تم خلالها تقديم محاضرات علمية قيمة حول هذه الآفة وكذلك مناقشة أفضل الطرق لمكافحتها. وتأتي أهمية هذا الموضوع باعتبار الخطورة الكبرى التي تمتلئها هذه الحشرة على نخيل التمور بواحات الجنوب. فكل الناس يعرفون الأهمية القصوى التي يمتلئها قطاع التمور في الاقتصاد التونسي حيث يحتل الموقع الثاني في تصدير المواد الفلاحية بعد زيت الزيتون. ويقدر عدد نخيل التمور في تونس بحوالي 6 ملايين نخلة تمتد على مساحات واسعة تناهز 54.000 هكتار، يوجد منها 36.000 هكتار في ولاية قبلي وحدها (أكثـر من ثلثـي المساحة الجـمـلـيـة) و 8.500 هكتار بولاية توزر و 7.000 هكتار بولاية قابس و 2.200 هكتار بولاية قفصة. ويحتل صنف "دقـلة نور" الصـدارـة من بين مـجمـوعـ الأـصنـافـ المـغـرـوـسـةـ بـقـرـابةـ 4ـ مـلاـيـنـ نـخلـةـ وـهـوـ مـاـ يـعـادـلـ ثـلـثـيـ النـخـيلـ فيـ تـونـسـ. وـيـمـتـلـ إـخـتـالـ التـواـزـنـ بـيـنـ أـصـنـافـ النـخـيلـ فـيـ تـونـسـ سـلاـحـ ذـوـ حـدـيـنـ، حـيـثـ بـقـدرـ ماـ يـعـتـبـرـ صـنـفـ "دقـلة نـورـ"ـ مـاـ أـحـسـنـ الـأـصـنـافـ الـمـصـدـرـةـ إـلـىـ الـأـسـوـقـ الـعـالـمـيـةـ، بـقـدرـ ماـ يـعـتـبـرـ هـذـاـ الصـنـفـ مـاـ أـكـثـرـ الـأـصـنـافـ حـسـاسـيـةـ تـجـاهـ الـأـمـرـاـضـ وـالـحـشـرـاتـ الضـارـةـ الـقـادـرـةـ عـلـىـ إـحـدـاثـ أـصـرـارـ بـلـيـغـةـ بـهـذـاـ الصـنـفـ أـكـثـرـ مـاـ الـأـصـنـافـ الـأـخـرـىـ.

تنتمي حشرة سوسنة النخيل الحمراء إلى فصيلة الخنافس الطائرة وهي تعيش كل مراحلها البريئة متطفلة على النسيج الداخلي للنخلة بعدها تضع الأنثى بيضها على سطح هذا النسيج الذي يختلف موقعه باختلاف نوع النخلة العائلة. في بينما تهاجم البريرقات أسفل الجريد في أعلى نخيل الزينة الكناري وتقوم بحفر أروقة داخلها لتصل بذلك إلى داخل البرعم القسي الوحديد وتقضى في النهاية على الشجرة خلال أشهر أو سنة أو أكثر بقليل، تهاجم بيرقات هذه الحشرة أسفل جذع نخلة التمر لتحدث فيه أروقة وتدمر نسيجه الداخلي وتقضى في الأخير على النخلة. وعند نهاية المراحل البرئية، تمر الحشرة بطور الشرنقة ثم بعدها إلى طور البالغ الذي يطير من شجرة مصابة إلى أخرى سليمة مقتدياً بمواد كيميائية متطايرة ينبعث بعضها من الشجرة العائلة (كيرومون) والبعض الآخر من الحشرات التي سبقته على الشجرة (فيرومون).

أثناء الندوة الدولية حول سوسنة النخيل الحمراء بتونس المذكورة في بداية هذه المقالة، قدم المحاضرون عدة طرق لمكافحة هذه الآفة، بعضها جديد يستحق الاهتمام ويمكن الاستفادة منه في إثراء برنامج المكافحة الحالي في تونس. وفي ما يلي أبرز النقاط التي يمكن الانتفاع بها.

1 - طريقة "الجاذب- القاتل" (Kill & Attract): تتمثل هذه الطريقة في استعمال مادة في شكل عجين يحتوي على فيرومون جاذب للحشرة + مبيد حشري من نوع سبيارميثرین. ويمكن هذا العجين بفيرومونه من استدراج الحشرة التي، بمجرد أن تلامسها، يصيّبها المبيد فيقتلها في أقل من ساعة. ويوضع قليل من هذا العجين في حوالي 250 نقطة/هكتار على ارتفاع 1,5 إلى 2 متراً، ويمكن أن تستمر فاعليته 3 أشهر على الأقل مع تكلفة لا تزيد في الجملة عن 50 ديناراً/هكتار/شهر. وللتتأكد من نجاعة هذه الطريقة في المكافحة ومشاهدة حشرات السوسنة ميتة، يجب وضع 10% من مادة العجين على أطباق والباقي (90%) على أشجار النخيل. وباعتبار الوضع الحالي في تونس الذي يتسم بضعف كبير في الموارد البشرية (يد عاملة وتقنيين)، فإن هذه الطريقة التي تعتمد على الجاذب- القاتل ستتمكن المصالح المختصة لوزارة الفلاحة من الاستغناء عن رش المبيدات على قم أشجار النخيل وقص وتشذيب الجريد وكذلك مراقبة وصيانة مصائد المكافحة المكثفة والاكتفاء بمصائد المراقبة (1-2 مصيدة/هكتار فقط). و يمكن اعتبار طريقة استعمال الجاذب- القاتل هذه، العنصر الأساسي الذي مكن حالياً من إنجاح عملية استئصال سوسة النخيل الحمراء في موريتانيا التي دخلتها أواخر سنة 2015.

2 - طريقة "الطارد" (Repellent): تعتمد هذه الطريقة كذلك على عجين ولكن هذا الأخير يحتوي على مادة طاردة للحشرة بحيث عند وضع قليل منه على النخلة يمكن من إبعاد الآفة عنها. ويمكن استعمال هذا الطارد (في أعلى النخلة) مع الجاذب القاتل (في أسفل النخلة) عند مكافحة الحشرة ثم بعد ذلك وحده لحماية المناطق التي تم استئصال السوسنة منها.

3 - طريقة "المصائد الجافة" (Dry Trap): تتميز المصائد الجافة بكونها خلافاً للمصائد العاديّة لا تحتاج إلى الماء وما يتطلبه ذلك من تعهد دوري لمراقبة وجود الماء وبقية المكونات، حيث يكفي وضع داخلها فيرومون + كيرومون اصطناعي (غير طبيعي) لا يتطلب كلاهما أي نوع من الصيانة. إلا أنه يبقى مطلوب هنا مراقبة هذه المصائد دوريّاً لإحصاء أعداد الحشرات المفخخة، علماً أنها مصائد مراقبة وليس مصائد مكافحة مكثفة.

3 - طريقة "المصائد الذكية" (Smart Trap): يرتكز هذا النوع من المصائد على كاشف رقمي يوضع في مدخل المصيدة يمكنه تعداد الحشرات التي تمر أمامه من خارج المصيدة إلى داخلها. بعد ذلك يستطيع هذا الكاشف تخزين معلوماته إلى حين مرور عون الإحصاء لأخذ البيانات أو يستطيع إرسالها مباشرة عبر الأنترنات إلى مركز لتجميع البيانات وبذلك تحصل المصالح المختصة في وزارة الفلاحة على كل المعلومات في وقتها الحقيقي. وإذا وضع هذا الكاشف على مصيدة جافة، يمكن حينئذ الاستغناء تماماً على متابعة وتعهد المصائد مما سيخفف كثيراً عن الوزارة عبء تجنيد يد عاملة وتقنيين لمراقبة وصيانة المصائد العاديّة.

بالاعتماد على النقاط المدرجة أعلاه، يقترح على وزارة الفلاحة برمجة لقاء بين أهل الاختصاص التونسيين لتدارس إمكانية إثراء الخطة الحالية لمكافحة سوسة النخيل الحمراء، ويمكن في هذا المجال القيام بمناقشة البرنامج المعدل المقترن في النقاط التالية:

أ) وضع مصائد مراقبة فقط (1-2 مصيدة/هكتار) لمتابعة الوضع عن طريق مصائد جافة ذكية أو على الأقل مصائد جافة (لتلافي مشاكل المتابعة والصيانة)،

ب) موافقة المعاملة بالحقن الداخلي (Endotherapy) بـ 4 ثغرات في الجذع بالمبيد الأصلي (وليس الجنبي) نظرا إلى قدرته على حماية النخلة المداواة طيلة سنة كاملة مما يعطي فسحة زمنية كبيرة يمكن أثناءها القيام بعدة عمليات مكافحة أخرى،

ت) في المناطق المصابة، استعمال الجانب-القاتل بكثافة 250 نقطة/هكتار على ارتفاع 1,5 إلى 2 مترا (واستبداله كل 3 أشهر) مع وضع 10% من النقاط على أطباق والبقية (90%) على أشجار النخيل، ووضع الطارد بنفس الكثافة على قم النخيل،

ث) في المناطق غير المصابة أو التي تم استئصال السوسنة منها، استعمال الطارد وحده على قم النخيل.



د. بوزيد نصراوي، أستاذ جامعي
المعهد الوطني للعلوم الفلاحية بتونس
جامعة قرطاج، تونس





نصوص قانونية أوروبية جديدة خاصة بالحجر النباتي: هل استعدت المصالح المختصة التونسية لذلك؟

... تروم المصالح الفلاحية المختصة للاتحاد الأوروبي بصفة متواصلة بمراجعة وتطوير النصوص القانونية لتتلاءم مع التطور العلمي العام في المنطقة الأوروبية والعالم وتوجه الأطراف المعنية بالملieu إلى كيفية

<http://www.flehetna.com/fr/2017-03-17-13-40-32/3281-2017-05-29-11-23-46>

نصوص قانونية أوروبية جديدة خاصة بالحجر النباتي: هل استعدت المصالح المختصة التونسية لذلك؟

Catégorie : أخبار الفلاحة
Publication : 29 mai 2017

تقوم المصالح القانونية المختصة للاتحاد الأوروبي بصفة متواصلة بمراجعة وتطوير النصوص القانونية لتتلاءم مع التطور العلمي العام في المنطقة الأوروبية والعالم وتوجه الأطراف المعنية بالتطبيق إلى كيفية التعامل مع المعطيات الجديدة والمتقدمة في جميع الميادين. من ذلك في الميدان الفلاحي، صدرت وتصدر نصوص قانونية عديدة توجه العاملين في قطاع هام هو قطاع الصحة النباتية في اتجاه تطوير طرق التعامل مع الآفات الزراعية بالاعتماد أكثر ما يمكن على المكافحة المتكاملة للمحافظة على الديمومة الفلاحية والحد إلى أدنى مستوى ممكن من استعمال المبيدات الكيميائية لحفظ الصحة وسلامة البيئة. وفي هذا المجال مثلا، قام الاتحاد الأوروبي بين سنتي 1993 و 2009 بحذف ومنع استعمال ثلاثة أرباع المواد الفعالة للمبيدات الكيميائية في السوق الأوروبية (تحفيض من 1000 مادة فعالة سنة 1993 إلى 250 مادة فعالة فقط سنة 2009).

بالنسبة إلى موضوع آخر وهو موضوع الآفات الحجرية، أصدر الاتحاد الأوروبي مؤخرًا قانوناً ينشر بالرائد الرسمي للاتحاد الأوروبي ستكون له تبعات على الكثير من الدول النامية ومن بينها تونس. ويخص هذا النص القانوني للاتحاد الأوروبي عدد 2031/2016 بتاريخ 26 أكتوبر 2016، التدابير الواجب اتخاذها لحماية المنطقة الأوروبية ضد الكائنات الضارة بالنباتات، حيث يحتوي زيادة على التدابير الصحية النباتية المعهودة، بعض التدابير الجديدة. وبالنسبة إلى التدابير المعروفة هي تلك الواردة في الفصول 40 و 41 و 49 حيث خصص الفصل 40 لوضع قائمة في النباتات والمنتوجات النباتية منوعة الدخول إلى المنطقة الأوروبية باعتبار المخاطر الصحية النباتية التي تصاحب دخول هذه المواد. ويهتم الفصل 41 قائمة النباتات والمنتوجات النباتية وكذلك قائمة البلدان والمناطق التي تصدر هذه المواد التي يسمح بدخولها إلى المنطقة الأوروبية بعد استيفاء شروط صحية نباتية خاصة، إلا أنه عندما يتبيّن أنه لا يمكن إيصال المخاطر الصحية النباتية لهذه المواد إلى مستوى مقبول، يتم تغيير القائمة وتحويل المادة المعنية إلى قائمة الفصل 40. ويحتوي الفصل 49 على إمكانية قيام الاتحاد الأوروبي بإجراءات مؤقتة عند إدخال نباتات ومنتوجات نباتية إلى المنطقة الأوروبية إذا ما تبيّن أن المخاطر الصحية النباتية لم تشخيص بعد أو هي غير كافية أو مشبوهة. وتقوم هذه الإجراءات على وضع المواد المعنية تحت المراقبة الحجرية والتحاليل على الحدود أو منع إدخالها تماماً. وتبقى هذه الإجراءات قائمة لمدة معينة ومقولة إلى أن تتضح مستويات المخاطر الصحية النباتية بتأكيدتها أو التخلّي عنها. أما الجديد في هذا النص القانوني للاتحاد الأوروبي فهو الفصل 42 الذي يهم نباتات ومنتوجات نباتية غير معنية بالفصل 40 (قائمة النباتات والمنتوجات النباتية محظورة الدخول إلى المنطقة الأوروبية) ولا الفصل 41 (إدخال نباتات ومنتوجات نباتية إلى المنطقة الأوروبية بشروط خاصة) ولا الفصل 49 (القيام بإجراءات صحية نباتية مؤقتة للتثبت في الوضع الصحي لنباتات ومنتوجات نباتية قبل إدخالها إلى المنطقة الأوروبية). يخص الفصل 42 النباتات والمنتوجات النباتية التي تمثل مخاطر عالية على نباتات المنطقة الأوروبية وذلك بالاعتماد على تقييم أولي لمخاطرها الصحية النباتية. وتسمى النباتات والمنتوجات النباتية المصنفة في الفصل 42 بـ "النباتات والمنتوجات النباتية عالية المخاطر" وبذلك تمنع هذه المواد من الدخول إلى المنطقة الأوروبية وتوضع على قائمة مؤقتة خاصة، كما توضع قائمة للبلدان والمناطق المصدرة لها. بعد ذلك، عندما يتبيّن أن مستوى المخاطر الصحية النباتية مقبول، تحذف هذه المواد من القائمة (قائمة الفصل 42 نفسه)، وإن حدث العكس، تصبح هذه النباتات والمنتوجات النباتية محظورة الدخول إلى المنطقة الأوروبية وتضاف إلى قائمة الفصل 40. أما إذا تبيّن أنه يمكن إزالة مستوى المخاطر الصحية النباتية إلى مستوى مقبول، تحوّل هذه النباتات والمنتوجات النباتية إلى قائمة الفصل 41 ليصبح بإمكان إدخالها إلى المنطقة الأوروبية بشروط خاصة. والمهم هنا هو أن هذا

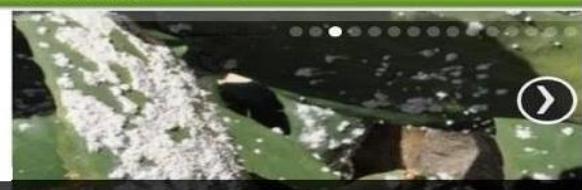
القانون (بما فيه الفصل 42) سيدخل حيز التنفيذ بداية من 14 ديسمبر 2019 ولكن قائمة النباتات والمنتوجات النباتية عالية المخاطر (قائمة الفصل 42) ستضبط قبل هذا الموعد بسنة 14 ديسمبر 2018).

إن الفصول الأربع المذكورة أعلاه وخاصة منها الفصل 42 تعتمد على طريقة عمل تسمى "تحليل مخاطر الآفات الحجرية" (بالفرنسية Analyse du Risque Phytosanitaire، وبالإنكليزية Pest Risk Analysis). وهذه الطريقة، حسب تعریف منظمة الأغذية والزراعة (FAO)، تعتمد على تقييم إثباتات بيولوجية أو معطيات أخرى علمية أو اقتصادية لتحديد ما إذا يجب وضع آفة معينة تحت نظام الإجراءات الصحية النباتية أم لا وكذلك لتحديد مدى أهمية التدابير الواجب اتخاذها تجاه هذه الآفة، وتقوم عملية تحليل مخاطر الآفات الحجرية على 4 مراحل هي (1) مرحلة الشروع في العملية و(2) مرحلة تقدير مخاطر الآفات و(3) مرحلة إدارة مخاطر الآفات و(4) مرحلة توثيق تحليل مخاطر الآفات. وفي هذا المجال، يمكن طرح السؤال التالي: هل أن مصالح الحجر النباتي بوزارة الفلاحة استعدت أو هي تستعد لمواجهة هذا التغيير في التعامل مع الاتحاد الأوروبي، القائم في أواخر سنة 2019؟ وهل تملك هذه المصالح موارد بشرية كافية وقدرة على القيام بتحليل مخاطر الآفات الحجرية التي تهم منتوجاتنا النباتية المخصصة للتصدير؟ وإن لم يكن كذلك، هل فكرت هذه المصالح في تعزيز مواردها البشرية وتكوينها في هذا الاختصاص في ما تبقى من الوقت؟ لأن هذا النوع من التخصص يتطلب تكويناً عميقاً ليس فقط في كيفية القيام بعملية تحليل مخاطر الآفات الحجرية التي تهم بلادنا بل وكذلك في جميع المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية التي حدتها الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (IPPC) التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة خاصة منها المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية عدد 11 (المتعلق بتحليل مخاطر الآفات الحجرية) وكذلك كل طرق العمل والمواصفات المحددة من قبل المنظمة المتوسطية لحماية النباتات (EPPO) وخاصة منها المواصفة 5/2 (المتعلقة بتحليل مخاطر الآفات الحجرية) مع حذق استعمال تطبيقها الرقمية CAPRA 4.2. إن التفكير منذ الآن في تأهيل الموارد البشرية لمصالح الحجر النباتي بما يصاحبها من إمكانيات مادية ومالية، سيجعلها قادرة على رفع هذا التحدي الجديد لنقوم بجميع الدراسات المطلوبة حول كل المنتوجات النباتية التونسية الموجهة للتصدير لتكون متطابقة مع المواصفات الأوروبية المطلوبة وحتى لا تتقاضا تونس يوماً بارجاع منتوجاتها النباتية المصدرة إلى أوروبا بسبب الآفات الضارة، خاصة منها المعنية بالفصل 42.

* في نفس الموضوع، يمكن الاطلاع على افتتاحية العدد القائم من المجلة العلمية Tunisian Journal of Plant Protection (Volume 12, Number 1, June 2017) التي كتبها الأستاذ Dr. Bruno Schiffers على العنوان الإلكتروني <www.tjpp.tn>.



د. بوزيد نصراوي، أستاذ جامعي
المعهد الوطني للعلوم الفلاحية بتونس
جامعة قرطاج، تونس



الحشرة القرمزية الضارة: تهديد خطير للتين الشوكي (الهندي) في تونس



د. يوزيف نصراوي، أستاذ جامعي
المعهد الوطني للعلوم الفلاحية بتونس
جامعة قرطاج، تونس

Catégorie : أخبار الفلاحة

Publication : 25 septembre 2017

<<http://www.flehetna.com/fr/2017-03-17-13-40-32/4063-2017-09-25-08-27-36>>

تعتبر الحشرة القرمزية (أو الحشرة القرمزية) المسماة علمياً *Dactylopius opuntiae* من أهم الحشرات الضارة التي تصيب غراسة التين الشوكي المعروف في تونس باسم "الهندي". وقد تبدو تسمية "هندي" غريبة في البداية ولكن يمكن أن نتفهم هذه التسمية إذا علمنا أن اسمه العلمي هو *Opuntia ficus-indica* والمقصود هنا ليس الهند الآسيوية، بل الهند الغربية بلاد الهند الأمريكيين لأن الموطن الأصلي للتين الشوكي هو جنوب أمريكا الشمالية، ومنها انتقل منذ القرن السادس عشر إلى أوروبا وانتشر فيها ثم في كثير من المناطق الأخرى من العالم وخاصة شمال إفريقيا والمشرق العربي. ولا يخفى



الأثني البالغة للحشرة القرمزية للتين الشوكي مقطعة بمادة شمعية بيضاء (على اليمين) ولونها القرمزى من الداخل عند سحقها (على اليسار)

على أحد الأهمية القصوى التي يتسم بها التين الشوكي حيث يستطيع أن ينمو في المناطق شبه القاحلة والقاحلة ويعمر طويلاً فيها وله قدرة عجيبة على مقاومة الجفاف نظراً لأنها تتخزن كثيراً من الماء، وبذلك يلعب دوراً أساسياً في مقاومة التصحر والمحافظة على التنوع البيولوجي حوله. ويقوم سكان الأرياف في العديد من المناطق بغراسة هذه النبتة كحواجز حماية حول ممتلكاتهم وفي ذات الوقت للاستفادة من ثمارها الشهية وإطعام الواحدها للحيوان. كما تستعمل التمار كمصدر لصناعة الأدوية ومواد التلوين والتجميل.

تصيب الحشرة القرمزية، وهي من نصفيات الأجنحة، التين الشوكي على مستوى سطح الألواح، عادة في شكل مستوطنات متفرقة ومختلفة الأحجام، مستقرة حول المنطقة السفلية للشوك. وتتسبب في الأضرار دائماً الأنثى واليرقات التي تبدو أجسامها بيضاوية أو مستديرة الشكل، ذات لون أرجواني داكن يتحول إلى أحمر فاتح حين يتم سحقها، وهذا اللون الأخير هو لون مادة القرمز (carmin) التي تتغذى به الحشرة. أما الذكور فلا يتسبب في أي أضرار. وتفرز الأنثى واليرقات خيوطاً شمعية بيضاء تحميها كغطاء وتمكنها من التنقل من لوح إلى لوح. وعند الإصابة، تظهر على الألواح مناطق مصفرة تتسع شيئاً فشيئاً وتؤدي في النهاية إلى سقوط اللوح المصاصب وموت الجذع وإلى 100% من الخسائر في حالة الإصابة الشديدة.

تتوارد هذه الأفة حالياً في قليل من مناطق العالم وهي 9 دول هي الولايات المتحدة والمكسيك وأستراليا وسيريلانكا والهند وإفريقيا الجنوبية وكذلك الأرضيات الفلسطينية والمغرب الأقصى منذ 2014 ومؤخراً قبرص منذ 2016. ومن هنا، نلاحظ أن توارد الأفة في فلسطين وقبرص يهدد بقية دول الشرق العربي بينما وصول هذه الحشرة الضارة إلى المغرب الأقصى صار يشكل تهديداً خطيراً على بقية الدول المغاربية باعتبار التواصل الجغرافي والاقتصادي والاجتماعي بين هذه الدول. ولقد تم اكتشاف وجود الحشرة القرمزية على التين الشوكي بالمغرب الأقصى في أواخر 2014 بمنطقة خميس زمامرة وأوائل 2015 بمنطقة سidi بنور

بجهة دكالة-عبدة وهي مناطق تقع جنوب مدينة الدار البيضاء حيث استطاعت هذه الأفة أن تنتشر على مساحة قطرها 100 كيلومتر خلال حوالي سنتين.

تعد مكافحة الحشرة القرمزية للتين الشوكي عملية شاقة نظراً إلى صعوبة الوصول داخل مزارع التين الشوكي التي عادة ما تتوارد في أراضي هامشية غير منبسطة وتمتد على مساحات شاسعة. وحسب تجربة المغرب الأقصى الحالية بباحثة ودعم من منظمة الأغذية والزراعة (الفاو)، تعتمد هذه المكافحة مبنية على الطريقة الكيميائية في انتظار تطوير طرق أخرى بيولوجية وزراعية والبحث على أصناف مقاومة أو على الأقل متحملة للأفة. لذلك، يجب على المصالح المختصة بوزارة الفلاحة الاستعداد بشرياً ومالياً لهذا التهديد الخطير لأن انتشار مثل هذه الآفات والأمراض ينطلق بسهولة بين الدول المتغيرة ولها في ذلك أمثلة كثيرة منها حافرة الطماطم وسوسنة النخيل واللغفة النارية وغيرها. فالموضوع خطير جداً باعتبار الأهمية القصوى لزراعة التين الشوكي لدى جانب كبير من الفلاحين والمربيين وارتباط موارد رزق الكثير من سكان الريف بهذه الزراعة التي توفر غذاء للإنسان والحيوان، فضلاً عن إمكانية تحويلها وتصنيعها. فتونس تعتبر من الأولى بين دول العالم من حيث مساحات مزارع التين الشوكي التي تقدر بحوالي 600.000 هكتاراً يوجد أغلبها في المناطق القاحلة بالوسط التونسي، ولا بد من بذل أقصى الجهود للمحافظة على هذه الزراعة وحمايتها من كل الأمراض والأفاف.



الأعراض التي تحدثها الحشرة القرمزية الضارة على ألواح وشمار التين الشوكي



مناطق العالم التي تتوارد فيها الحشرة القرمزية للتين الشوكي

Agriculture and Date Palm Salon

الملتقى العلمي لعلماء وباحثين الزراعة والنخيل

الرئيسية من نحن اكتب معنا اتصل بنا اخبار زراعية الزراعة العضوية بحوث علمية صور و فيديو



الحشرة القرمزية الضارة: تهديد خطير للتين الشوكى (الهندى) في تونس

| أكتوبر 1, 2017 | <http://agri-palm.com/?p=1625>

الدكتور بوزيد نصراوى، أستاذ جامعى

المعهد الوطنى للعلوم الفلاحية بتونس

جامعة قرطاج، تونس



Prof. Bouzid Nasraoui

تعتبر الحشرة القرمزية (أو الحشرة القرشية) المسمات علميا *Dactylopius opuntiae* من أهم الحشرات الضارة التي تصيب غراسة التين الشوكى المعروف في تونس باسم "الهندى". وقد تبدو تسمية "هندى" غريبة في البداية ولكن يمكن أن نتفهم هذه التسمية إذا علمنا أن اسمه العلمي هو *Opuntia ficus-indica*. والمقصود هنا ليس الهند الآسيوية، بل الهند الغربية بلاد الهند الأمريكيين لأن الموطن الأصلى للتين الشوكى هو جنوب أمريكا الشمالية، ومنها انتقل منذ القرن السادس عشر إلى أوروبا وانتشر فيها ثم في كثير من المناطق الأخرى من العالم وخاصة شمال إفريقيا والمشرق العربي. ولا يخفى على أحد الأهمية القصوى التي يتسم بها التين الشوكى حيث يستطيع أن ينمو في المناطق شبه القاحلة والقاحلة ويعمر طويلاً فيها وله قدرة عجيبة على مقاومة الجفاف نظراً لأنواكه التي تخزن كثيراً من الماء، وبذلك يلعب دوراً أساسياً في مقاومة التصحر والمحافظة على التنوع البيولوجي حوله. ويقوم سكان الأرياف في عديد المناطق بغراسة هذه النبتة كحاجز حماية حول ممتلكاتهم وفي ذات الوقت للاستفادة من ثمارها الشهي وإطعام أنواكه للحيوان. كما تستعمل الثمار كمصدر لصناعة الأدوية ومواد التلوين والتجميل.

تصيب الحشرة القرمزية، وهي من نصفيات الأجنحة، التين الشوكى على مستوى سطح الأنواك، عادة في شكل مستوطنات متفرقة ومختلفة الأحجام، مستقرة حول المنطقة السفلية للشوك. وتسبب في الأضرار دانما الأنثى واليرقات التي تبدو أجسامها بيضاوية أو مستديرة الشكل، ذات لون أرجواني داكن يتحول إلى أحمر فاتح حين يتم سحقها، وهذا اللون الأخير هو لون مادة القرمز (carmin) التي تتميز به الحشرة. أما الذكر فلا يتسبب في أي أضرار. وتفرز الأنثى واليرقات خيوطاً شمعية بيضاء تحميها كفطاء وتمكنها من التنقل من لوح إلى لوح. وعند الإصابة، تظهر على الأنواك مناطق مصفرة تتسع شيئاً فشيئاً وتؤدي في النهاية إلى سقوط اللوح المصاص وموت الجذع وإلى 100% من الخسائر في حالة الإصابة الشديدة.



مناطق العالم التي تتوارد فيها الحشرة القرمزية للتين الشوكى

تتوارد هذه الآفة حالياً في قليل من مناطق العالم وهي 9 دول هي الولايات المتحدة والمكسيك وأستراليا وسيريلانكا والهند وإفريقيا الجنوبية وكذلك الأراضي الفلسطينية والمغرب الأقصى منذ 2014 ومؤخراً قبرص منذ 2016. ومن هنا، للاحظ أن تتوارد الآفة في فلسطين وقبرص بهدف بقية دول المشرق العربي بينما وصول هذه الحشرة الضارة إلى المغرب الأقصى صار يشكل تهديداً خطيراً على بقية الدول المغاربية باعتبار التواصل الجغرافي والاقتصادي والاجتماعي بين هذه الدول. ولقد تم اكتشاف وجود الحشرة القرمزية على التين الشوكي بال المغرب الأقصى في أواخر 2014 بمنطقة خميس زمامرة وأوائل 2015 بمنطقة سيدى بنور بجهة دكالة عبدة وهي مناطق تقع جنوب مدينة الدار البيضاء حيث استطاعت هذه الآفة أن تنتشر على مساحة قدرها 100 كيلومتر خلال حوالي سنتين.

تعد مكافحة الحشرة القرمزية للتين الشوكي عملية شاقة نظراً إلى صعوبة الوصول داخل مزارع التين الشوكي التي عادةً ما تتوارد في أراضي هامشية غير منبسطة وتتدنى على مساحات شاسعة. وحسب تجربة المغرب الأقصى الحالية بإحاطة ودعم من منظمة الأغذية والزراعة (الفاو)، تعمد هذه المكافحة مبنية على الطريقة الكيميائية في انتظار تطوير طرق أخرى بيولوجية وزراعية والبحث على أصناف مقاومة أو على الآفون متحملة للأفة. لذلك، يجب على المصالح المختصة بوزارة الفلاحة الاستعداد بشرقاً ومادياً ومالياً لهذا التهديد الخطير لأن انتشار مثل هذه الآفات والأمراض ينتقل بسهولة بين الدول المجاورة ولنا في ذلك أمثلة كثيرة منها حافرة الطماطم وسوسنة التفاح واللفحة التاربة وغيرها. فالموضوع خطير جداً باعتبار الأهمية الفقصوى لزراعة التين الشوكي لدى جانب كبير من الفلاحين والمربين وارتباط موارد رزق الكثير من سكان الريف بهذه الزراعة التي توفر غذاء للإنسان والحيوان، فضلاً عن إمكانية تحويلها وتصنيعها. فتونس تعتبر من الأوائل بين دول العالم من حيث مساحات مزارع التين الشوكي التي تقدر بحوالي 600.000 هكتار يوجد أغلبها في المناطق القاحلة بالوسط التونسي، ولا بد من بذل أقصى الجهد للحفاظ على هذه الزراعة وحمايتها من كل الأمراض والآفات.



الآن باللغة للحشرة القرمزية للتين الشوكي مقطعاً بمادة شمعية بيضاء (على اليمين) ولونها الغرزي من الداخل عند سحقها (على اليسار)



الأعراض التي تحدثها الحشرة القرمزية الضارة على الواح وتمار التين الشوكي (الهندي)



الحشرة الفرميزية الضارة: تهديد خطير للتين الشوكى (الهندى) في تونس. تعتبر الحشرة الفرميزية (أو الحشرة القرميزية) المسمى علمياً "Dactylopius opuntiae" من أهم الحشرات الضارة التي تصيب غراسة الرين الشوكى المعروف في تونس باسم "الهندى". وقد تبليو تسمية "هندى" غربية في البداية ولكن يمكن أن نتفهم هذه التسمية إذا علمنا أن اسمه العلمي هو *Opuntia ficus-indica*. والمقصود هنا ليس الهند الآسيوية بل الهند الغربية بالد الهند الأمركيين لأن الموطن الأصلى للرين الشوكى هو جنوب أمريكا الشمالية، ومنها انتقل منذ القرن السادس عشر إلى أوروبا وانتشر فيها تم في كثير من المناطق الأخرى من العالم وخاصة شمال إفريقيا والشرق



Symptoms caused by cochlear of cactus on pads and fruits of prickly pear

العربي. ولا يخفى على أحد الأهمية القصوى التي يتسم بها الرين الشوكى حيث يستطيع أن ينمو في المناطق شبه القاحلة والقاحلة وي عمر طويلاً فيها وله قدرة عجيبة على مقاومة الجفاف نظراً لأنواحه التي تخزن كثيراً من الماء، وبذلك يلعب دوراً أساسياً في مقاومة التصحر والمحافظة على التنوع البيولوجي حوله. ويقوم سكان الأرياف في العديد من المناطق بعراسته هذه النبتة كحواجز حماية حول منازلهم وفي ذات الوقت للتنقلة من تعرضاً للنهش وإطعام الواحها للحيوان. كما تستعمل التمار كمصدر لصناعة الأدوية ومواد التلوين والتجميل. تصيب الحشرة الفرميزية، وهي من نصفيات الأجنحة، الرين الشوكى على مستوى سطح الألواح، عادة في شكل مستوطنات متفرقة ومتختلفة الأحجام، مستقرة حول المنطقة السنفلى للشوك. وتتسبب في الأضرار دائماً الأنتى واليرقات التي تبدو أجسامها بيضاء أو مستبردة الشكل، ذات لون أرجواني داكن يتحول إلى أحمر فاتح حين يتم سحقها، وهذا اللون الأخير هو لون مادة القرمز (carmin) التي تتميز به الحشرة، أما الذكر فلا يتسبب في أي أضرار. وتتفز الأنتى واليرقات خيوطاً سميكة بيضاء تحيطها كقطاء وتمكنها من التنقل من لوح إلى لوح. وعند الإصابة، تظهر على الألواح منطقة مصفرة تتسع شيئاً فشيئاً وتؤدي في النهاية إلى سقوط اللوح المصطب وموت الجذع إلى 100% من الخسائر في حالة الإصابة الشديدة. تتوارد هذه الآفة حالياً في قليل من مناطق العلم وهي 9 دول هي الولايات المتحدة والمكسيك وأستراليا وسيريلانكا والهند وإفريقيا الجنوبيّة وكذا الأرضيّة الفلسطينيّة والمغرب الأقصى من ذكرى 2014 ومؤخراً قُرِضَتْ من هنا، نلاحظ أن تواجد الآفة في فلسطين وقبرص يهدى بقية دول المشرق العربي بينما وصول هذه الحشرة الضارة إلى المغرب الأقصى صار يشكل تهديداً خطيراً على بقية الدول المغاربية باعتبار التواصل الجغرافي والاقتصادي والاجتماعي بين هذه الدول. وقد تم اكتشاف وجود الحشرة الفرميزية على الرين الشوكى بال المغرب الأقصى في أواخر 2014 بمنطقة خميس زمامرة وأنواع 2015 بمنطقة سيدي بنور بجهة نكارة عبدة وهي مناطق تقع جنوب مدينة الدار البيضاء حيث استطاعت هذه الآفة أن تنتشر على مساحة قطرها 100 كيلومتر خلال حوالي ستين. بعد مكافحة الحشرة الفرميزية للرين الشوكى عملية شاقة نظراً إلى صعوبة الوصول داخل مزارع الرين الشوكى التي عادة ما تتوارد في أراضي هامضة غير منبسطة وتمتد على مساحات شاسعة، وحسب تجربة المغرب الأقصى الحالية بإحاطة ودعم من منظمة الأغذية والزراعة (الفاو)، تعمد هذه المكافحة مبادها على الطريقة الكيميائية في انتظار تطوير طرق أخرى بيولوجية وزراعية والبحث على أصناف مقاومة أو على الأقل متحملة للاقطة. لذلك، يجب على المصايع المختصة بوزارة الفلاحة الاستعداد بشرقاً وملانياً وملانياً لهذا التهديد الخطير لأن انتشار مثل هذه الآفات والأمراض يتنتقل بسهولة بين الدول المتجلورة ولانا في ذلك أمثلة كثيرة منها حافرة الطماطم وموسعة النخيل واللفحة النازية وغيرها. فالموضوع خطير جداً باعتبار الأهمية القصوى لزراعة الرين الشوكى لدى جانب كبير من الفلاحين والمربين وارتبط موادر رزق الكثير من سكان الريف بهذه الزراعة التي توفر غذاء لإنسان والحيوان، فضلاً عن إمكانية تحويلها وتصنيعها. قتونس تعتبر من الأوائل بين دول العالم من حيث مساحات مزارع الرين الشوكى التي تقدر بحوالي 600.000 هكتاراً يوجد أغلبها في المناطق القاحلة بالوسط التونسي، ولا بد من بذل أقصى الجهود للمحافظة على هذه الزراعة وحمايةها من كل الأمراض والأفات]. [الدكتور يوزيد نصراوي، أستاذ جامعي، المعهد الوطني للعلوم الفلاحية بتونس، جامعة قرطاج، تونس، سبتمبر، 2017.]



ARAB AND NEAR EAST PLANT PROTECTION NEWSLETTER

Number 72 December, 2017



Food and Agriculture Organization of the United Nations

Cochineal of Cactus: High Threat on Prickly Pear in Tunisia.

The cochineal called *Dactylopius opuntiae* is one of the most important pests that affect the prickly pear known in Tunisia by the name "Hindi". This latter appellation seems somewhat unusual at first but we can understand it if we know that the prickly pear is called *Opuntia ficus-indica*. Here, it does not mean the Asian India but the Occidental India of the American Indians since the origin center of the prickly pear is the south region of the North America, from which it was carried to and sprayed in Europe from the 16th century, then toward many other regions of the world including particularly the North Africa and the Arab Mashreq. It should be noted the extreme importance of the prickly pear which can develop in the semi-arid and arid areas where it leaves for long time with the remarkable capability of resistance to drought due to their pads which store a lot of water and hence it plays an essential role in the desertification control and in the conservation of the biological diversity around it. The countryside inhabitants in many regions plant this culture as a barrier around their properties and benefit at the same time of its delicious fruit and its pads as animal feed. The fruit is also exploited in the industries of medicines, coloration and cosmetic. The cochineal of cactus is a Hemiptera, which attacks the prickly pear at the surface of the pads and fruits and generally settle as dispersed and various sized colonies, implanted at the foot of the spines. The damages are always caused by the adult females and the larvae whose bodies are oval to rounded, with dark purple color that becomes light red when crushed and this latter color is the typical carmine color of the insect. In contrast, the adult male causes no damages. The adult females and the larvae secrete filamentous white waxes that protect them as covering and allow them to move from one pad to another. The infested pads show yellowing areas which enlarge more and more leading ultimately to the fall down of attacked pads and the death of the trunk with 100% of damages when the affection is heavy. This pest exists presently in few regions of the world that are 9 countries: United States, Mexico, Australia, Ceylon, India, South Africa as well as the Palestinian Territories and Morocco since 2014 and recently Cyprus since 2016. Hence, it can be noted that the existence of the pest in Palestine and Cyprus threatens the Mashreq Arab countries, whereas the arrival to Morocco of this insect is a high threat to the rest of the Maghreb countries regarding the geographical, economic and social continuity between these countries. The cochineal of cactus on the prickly pear in Morocco was firstly discovered late 2014 in the Khemis-Zmamra region and early 2015 in the Sidi Bennour region in the zone of Doukkala-Abda and these regions are situated at the south of the Casablanca city where this pest had spread on a surface of 100 km² in two years. The control of the cochineal of cactus infesting the prickly pear is a laborious work regarding the hard penetrating in the prickly pear cultures which are usually established on marginal, rugged and very extended lands. And according the current Moroccan experience, with the support and the advising of FAO, the control is a priori mainly based on the chemical method pending the development of other biological and cultural methods and the selection of resistant or at least tolerant varieties to the pest. For this reason, Tunisian competent services of the ministry of agriculture should prepare well their capacity buildings of human, material and fund sources for this high threat because the spread of such pests and diseases occurs easily between neighboring countries and the examples are numerous as was the cases of the tomato miner, the red palm weevil, the pome fruit fire blight, etc. The issue is then very serious regarding the extreme importance of the culture of the prickly pear for a very large number of farmers and animal breeders and the dependence of subsistence resources of many countryside inhabitants on this culture which provides human food and animal feed, in addition of the possibility of its transformation and industrialization. Tunisia is considered among the first countries of the world with regard to the prickly pear culture surface which is estimated to 600,000 ha whose the majority exist in the arid regions of the center of Tunisia, and it is crucial to provide the maximum of effort to conserve these cultures and to protect them from all types of bioaggressors. [Dr. Bouzid Nasraoui, National Agronomic Institute of Tunisia University of Carthage, Tunis, Tunisia, September 2017]



Symptoms caused by cochineal of cactus on pads and fruits of prickly pear



الجمعية العربية لوقاية النبات

Arab Society for Plant Protection

www.asplantprotection.org/Arabic/ExecutiveCommittee_Ar.htm

English

الهيئة الإدارية للجمعية العربية لوقاية النبات
(2017-2020)

نبذة عن الجمعية

المجلس الاستشاري

الهيئة الإدارية

أعضاء الارتباط

أعضاء الجمعية

لجان الجمعية



الرئيس

الدكتور ابراهيم الجبوري

الجنسية: عراقي

الاختصاص: حشرات وعلم

العنوان:

قسم وقاية النبات - كلية الزراعة

جامعة بغداد

العراق

تلفون: 0096265545938

فاكس: 0096265545936

جوال: 00962795815543

ijboory@yahoo.com

[ال 返回 إلى الجمعية](#)

[نشاطات الجمعية](#)

[مجلة وقایة النبات العربية \(AJPP\)](#)

[الننشرة العلمية \(ANEPPNEL\)](#)

[تعریف المصطلحات](#)

[كتب الجمعية](#)

[مطبوعات أخرى](#)

[الصفحة الرئيسية](#)

رسائل برقية

خرائط الموقع

اتصل بنا



نائب الرئيس

الدكتور بوزيد تصرافي

الجنسية: تونسي

الاختصاص: أمراض نبات

العنوان:

المعهد الوطني للبحوث الزراعية بتونس، جامعة قرطاج

شارع الهادي كزاي، 1004 تونسـالمنزه

الجمهورية التونسية

تلفون: 0021671755985

فاكس: 0021671716537

جوال: 0021698292917

nasraoui.bouzid2012@gmail.com



عربی

Executive Committee of the Arab Society for Plant Protection (2017-2020)

Become a Member

The Society Activities

ASPP Journal (AJPP)

ASPP Newsletter (ANEPPNEL)

Arabization of Terms

ASPP Books

Other Publications

President

Dr. Ibrahim Al-Jboory

Nationality: Iraqi

Specialization: Entomologist, Acarologist

Current address:

University of Baghdad

College of Agriculture

IRAQ

Phone: +962-65545938

Fax: +962-65545936

Mobile: +962-795815543

Email: ijboory@yahoo.com



About the Society

Advisory Council

Executive Committee

Country Representatives

Society Members

Society Committees

Vice President

Dr. Bouzid Nasraoui

Nationality: Tunisian

Specialization: Plant Pathology

Current Address:

National Research Agronomic Institute of Tunisia (INRAT)

University of Carthage

Avenue Hedi Karray, 1004 Tunis-Menzah

TUNISIA

Phone: +216-71755985

Fax: +216-71716537

Mobile: +216-98292917

Email: nasraouibouzid2012@gmail.com



Useful Links

Site Map

Contact Us

Home Page



Actualité générale 25-01-2020

سوسنة التخيل الحمراء: اقتراح برنامج مكافحة بسيط ومنخفض التكلفة

الأستاذ بوريزه تصراوي، المعهد الوطني للعلوم الملاحية، جامعة فرطاج، تونس

<https://flehetna.com/tr/xwxt-slnkhyl-slmra-estrah-lmamj-mkaffit-brst-wmnkhfd-alstlift-alexstadh-kwzyd-narway-simhd-elwtny>English detailed scientific version: https://drive.google.com/file/d/1pMExj4I_1EewQWIdyJQSPV8n0SiH1Qh/view

تتواجد سوسنة التخيل الحمراء (*Rhynchophorus ferrugineus*) حالياً في تونس على نخيل الزينة الكناري فقط وما زالت تقتصر على منطقة تونس الكبرى (بولاياتها الأربع) وثلاث ولايات محيطة بها (بنزرت وزغوان ونابل). مع ذلك كل محاولات ومجهودات وزارة الفلاحة طيلة عقد من الزمن لم تفلح في السيطرة على هذه الآفة التي تشكل تهديداً مباشراً وخطيراً لواحدات تخيل التمر في الجنوب التونسي. وتعتبر هذه السوسنة أخطر آفة ممكناً أن تهاجم نخيل التمر أو الزينة، وذلك لعدة أسباب هي:

- السوسنة تقضي معظم دورة حياتها مخبأة داخل نسيج النخلة،
- يصعب اكتشافها مبكراً داخل النخلة لأن أعراض الإصابة لا تظهر في البداية عندما تكون اليرقات صغيرة جدًا،
- عند اكتشاف الإصابة يصعب بشكل عام الوصول إلى الحشرة داخل النخلة بالمبيدات الكيميائية أو البيولوجية،
- إزالة الآفة من الشجرة أو القضاء عليها في الداخل لا يمنع النخلة من إصابتها من جديد،
- ينتشر الطور البالغ لحشرات السوسنة سريعاً بالطيران عبر مسافات قصيرة متعددة،
- تنشر جميع أطوار السوسنة بسرعة على مسافات طويلة عندما تحملها فسائل النخيل المصابة التي يتم استعمالها في غراسات جديدة،
- إذا لم تتم معالجة النخلة المصابة وتركت بمفردها، ينتهي بها المطاف دائماً إلى الموت في غضون عدة أشهر إلى حوالي سنة.

توجد عدة طرق لمكافحة سوسنة التخيل الحمراء ولكن كثیر منها معقد ومكلف وبعضاها مضر بالبيئة. ومن هذه الطرق ما استعملته و تستعمله وزارة الفلاحة ولم تصل به إلى نتائج ملموسة. فمن بين الأخطاء التي حصلت في هذا المجال، استراتيجية قطع جميع النخيل المصابة حتى الذي يمكن علاجه، ونشر أعداد مهولة من المصائد في منطقة تونس الكبرى مما قد يكون ساعد على انتشار الآفة أكثر، وشراء معدة فرم ثقيلة مكلفة لم تستعمل؛ هذا

زيادة على ترك بعض عمال البلديات لأجزاء معصبة من النخيل المعامل على قارعة الطريق عدة أيام قبل رفعها مما يعطي الوقت للحشرة بأن تنتشر على النخيل المجاور. هذا الوضع الذي لا يدعو للتفايل وخوفاً من وصول هذه الأفة إلى واحات الجنوب، حثّنا في السنوات القليلة الماضية على تقديم بعض الاقتراحات الأسهل والآتى في مكافحة السوسنة، لكن لم تجد أدانا صاغية لدى وزارة الفلاحة. ونعود في هذه المداخلة لنقترح من جديد خطة سهلة وبسيطة وغير مكلفة للقضاء على هذه الأفة، ونرجو من الطاقم الوزاري الجديد أن يأخذها بعين الاعتبار. وهذا المقترح هو ناتج عن تجربتنا لسنوات في مكافحة السوسنة على النخيل الكناري في تونس ثم على نخيل التمر في منطقة الخليج (غير مسمى 2020؛ نصراوي 2020).

نقترح هذا الخطة الجديدة للعمل بها أولاً في تونس الكبرى (ولايات تونس وأريانة وبن عروس ومنوبة) ثم يمكن للولايات الثلاث المتبقية بعد ذلك اتباع نفس البرنامج. والخطة المقترحة تعتمد أساساً على طريقة حقن جذع النخلة من الأسفل، لعلاج رأس النخلة إذا كان مصاباً أو حمايته من الإصابة إذا كان سليماً (وسُميّت هذه الطريقة بالعلاج الداخلي Endothérapie). والهدف من هذا العمل هو حقن جميع جذوع نخيل تونس الكبرى في سنة واحدة بدون استثناء. بعد ذلك تكرر العملية في السنين المواليتين. وبما أن المبيد الحشري الذي سيستعمل معروف بقدرته على حماية النخلة من السوسنة طيلة سنة كاملة (Chihaoui-Meridja et al. 2019; Gomez and Ferry 2019)، يمكن خلال ثلاث سنوات استئصال الأفة من جميع نخيل تونس الكبرى، وإذا لم يكن الاستئصال كاملاً، يمكن تمديد العملية بسنة أو بستين إضافيتين. ومن خلال هذه الخطة، يتم تفادي قطع النخيل باستثناء الذي تموت قمته ولم يعد ممكناً علاجه.

وللدخول في تفاصيل بروتوكول الخطة، نشير أولاً بأنه على الرغم من عدم وجود إحصاءات دقيقة، أوردت العديد من المقالات الإعلامية والتكنولوجية وجود حوالي 35.000 شجرة من نخيل الزينة الكناري في تونس الكبرى. لكن للمزيد من الاحتياط في تنفيذ الخطة، سنعتبر هذا العدد 40.000 نخلة. كل مندوبيّة جهوية للتنمية الفلاحية في كل ولاية من الولايات الأربع تعنى بـ 10.000 نخلة (كمعدل تقريبي فقط). ولتنفيذ خطة العمل بشكل ناجح، تحتاج كل واحدة من هذه المندوبيات إلى الموارد البشرية واللوجستية التالية (في شكل فريق مستقل وسريع الحركة):

- سيارة واحدة،
- مهندس أو فني (يقود الفريق ويعلم أيضاً كسانق للسيارة)،
- 3 عمال،
- مثقبان (2)،
- 500 محققة يدوية،
- 1.000 لتر من المبيد الحشري إيمامكتين بنزوات 50 غ/لتر (بروأكت Proact 50EC)،
- طين.

تطبيقياً، سيتم تنفيذ بروتوكول حقن سهل وبسيط وغير مكلف كما يلي:

- ثقب جذع النخلة على ارتفاع حوالي 1 متر من سطح الأرض، 4 ثقوب مائلة إلى الأسفل ومتقابلة، باستعمال مثقب ريشته طولها 30 سم وقطرها 1 سم،
- حقن المبيد المذكور (بدون تخفيض بالماء) بمحققة يدوية بكمية 25 مل في كل ثقب (ما يعادل 100 مل لكل نخلة)،
- غلق الثقوب بالطين حتى لا يتذرع المبيد.

إذن، يمكن لفريق العمل بقيادة المهندس أو الفني أن يحقن 40 جذع نخلة في اليوم الواحد، حيث تتطلب كل نخلة حوالي 10 دقائق لحفر الثقوب وحوالي 10 دقائق لحقن المبيد وإغلاق الثقوب بالطين. لذلك، يقوم عاملان بحفر الثقوب (بينما يقوم العامل الثالث بحقن المبيد وإغلاق الثقوب)، وهذا يمكن من معالجة عدد 12 نخلة في

ساعة واحدة، أي 40 نخلة في أقل من 4 ساعات. ويتم استخدام بقية وقت يوم العمل (أكثر من 4 ساعات) للتنقل بين النخيل.

إذا أخذنا في الاعتبار 250 يوم عمل على مدار السنة، يمكن لفريق مكافحة سوسنة النخيل الحمراء لكل مندوبيه حقن 10.000 نخلة في سنة (يعني 40 نخلة يومياً \times 250 يوم عمل). وبهذا، يمكن للمندوبيات الأربع أن تعامل جميع أشجار النخيل الكناري في تونس الكبرى في عام واحد، ثم تكرر ذلك سنتين آخرتين. ونظرًا إلى أن المبيد المقترن يمكن أن يوفر الحماية للنخيل مدة سنة كاملة، يصبح ممكنا القضاء على السوسنة في تونس الكبرى خلال 3-5 سنوات.

تبقي مشكلة الإصابات المتقدمة جدا والتي تحتاج إلى إزالة بعض النخيل الذي تموت قمته. يمكن أن يكون هذا العمل تحت مسؤولية الإدارة المركزية المعنية في وزارة الفلاحة التي ينبغي أن تقوم بتفقد وفحص النخيل الكناري في جميع مناطق تونس الكبرى (بدون حاجة للمصادن)، وإزالة كل النخيل المصابة الذي لا يمكن علاجه. ويجب قبل إزالة كل نخلة، القيام بعملية رش إلى حد الغسيل لقمة النخلة بمبيد حشري ثم تغطيس الأجزاء التي يتم قطعها من النخلة في وعاء كبير يحتوي على مبيد حشري لمدة 30 دقيقة.

المراجع:

- غير مسمى. 2020. الدليل الإجرائي للإدارة المتكاملة لسوسنة النخيل الحمراء، تأليف جماعي (يوسف الفهيد ومرwan جدوع وبوزيد نصراوي وزكريا مسلم)، طبعة ثالثة. وزارة البيئة والمياه والزراعة، المملكة العربية السعودية، 154 صفحة.
- نصراوي، بوزيد. 2020. الدليل الحقلـي لمكافحة سوسنة النخيل الحمراء في تونس (خاص بنخيل التمر). منشورات المعهد الوطني للعلوم الفلاحية بتونس، جامعة قرطاج، تونس، 74 صفحة (تحت الطبع).

Chihaoui-Meridja, S., Harbi, A., Abbes, K., Chaabane, H., La Pergola, A., Chermiti, B., and Suma, P. 2019. Systematicity, persistence and efficacy of selected insecticides used in endotherapy to control the red palm weevil *Rhynchophorus ferrugineus* (Olivier, 1790) on *Phoenix canariensis*. *Phytoparasitica* 11 pp.

Gomez, S., and Ferry, M. 2019. A simple and low-cost injection technique to protect efficiently ornamental Phoenix against the red palm weevil during one year. *Arab Journal of Plant Protection* 37 (2): 124-129.

الأستاذ بوزيد نصراوي
المعهد الوطني للعلوم الفلاحية بتونس
جامعة قرطاج، تونس





<https://flehetna.com>

آفة القرمزية التي تصيب التين الشوكي (الهندي) تصل إلى تونس: ما العمل؟

د. بوزيد نصراوي

المعهد الوطني للعلوم الفلاحية بتونس

جامعة قرطاج -تونس

https://drive.google.com/file/d/1GXLOVrDKcMhleZtfbayBHcT8lOH_IhD2/view?fbclid=IwAR3KQVpYk6LBakshMftEVRn-1N9BJ3y1_1yDXjORKGJT2ztQxQeCXPeqOXA

تعتبر الحشرة الضارة المسممة قرمذية التين الشوكي (*Dactylopius opuntiae*) من أخطر أنواع الآفات التي تصيب نبات التين الشوكي (*Opuntia ficus-indica*) الذي نسميه في تونس "الهندي". وإذا يُصنف التين الشوكي في بعض بلدان العالم (مثل جنوب إفريقيا وأستراليا) كنبات خارٍ يجب مكافحته، فإن نفس هذا النبات يمثل محصولاً زراعياً واقتصادياً هاماً جداً يجب وقايته، حيث يزرع في البلاد التونسية على مساحة تفوق 600.000 هكتاراً. والمعروف أكثر عند عموم الناس عن التين الشوكي هو أنه غذاء للإنسان بثماره وعلف للماشية بألواحه/سيقانه، لكنه هو أيضاً بألواحه وثماره وبذوره مصدر جيد لتصنيع المواد الغذائية، مثل المشروبات والعصائر والمربيات والمنتجات، وكذلك مواد عديدة أخرى مثل التجميلية والصيدلانية وغيرها. بالإضافة إلى ذلك، يتميز هذا المحصول الزراعي الثمين بعدم تطلبه لعناية خاصة من قبل الفلاحين وبتأقلمه مع المناخات شبه القاحلة الحارة جداً في الصيف مثل ما هو الشأن في تونس وفي أغلب البلدان العربية.



نبات التين الشوكي (الهندي)

قرمزية التين الشوكى هي نوع من أنواع الحشرات القشرية الدقيقة التي تعيش على امتصاص عصارة ألاواح التين الشوكى فتُحدث فيها أضراراً كبيرة جداً تنتهي بموت النبتة العائلة المصابة خلال أشهر قليلة. وتعتبر القرمزية عاملًا حيوياً فعالً جدًا يمكن استخدامه لمكافحة بنجاح كبير عندما يكون التين الشوكى نباتًا غازياً خطيراً، ولكن يتحول وضع القرمزية إلى آفة شرسة عندما يكون التين الشوكى محصولاً زراعياً. وكانت القرمزية قد انتقلت مع التين الشوكى من موطنها الأصلي بالقاره الأمريكية إلى كثير من بلدان العالم عبر تنقل الأشخاص والتجارة الدولية، وهي حالياً تواصل انتشارها في مناطق أخرى منها منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا. فالقرمزية المعروفة منذ زمن في أوروبا (فرنسا وإسبانيا، على التوالى منذ 2001 و 2009 على الأقل) قد تكون انتقلت مع تنقل الأشخاص والتجارة الدولية إلى الضفة الجنوبية والشرقية للبحر المتوسط حيث تم اكتشافها في لبنان سنة 2012 وفي فلسطين المحتلة سنة 2013 وفي المغرب سنة 2014 ثم في قبرص سنة 2016 وبعد ذلك في الأردن وسوريا سنة 2018 ومؤخرًا في الجزائر وتونس سنة 2021.



إصابة التين الشوكى بالقرمزية الضارة *Dactylopius opuntiae*

ينقسم نوع القرمزية (*D. opuntiae*) التي تصيب التين الشوكى إلى أنماط بيولوجية منها النمط المتخصص في إصابة التين الشوكى "الزراعي" (*O. ficus-indica*) وهو النمط '*D. opuntiae*' biotype '*ficus-indica*'، بينما هناك نمط بيولوجي آخر من نفس النوع يُسمى '*D. opuntiae*' biotype '*stricta*' يصيب نوعين من التين الشوكى "البرى" (*Opuntia stricta*) هما *Opuntia stricta* و *Opuntia dillenii*، ولا يصيب التين الشوكى "الزراعي". لذلك تجد دول مثل المملكة العربية السعودية نجحت بامتياز في القضاء على التين الشوكى البرى "الغازي" باستخدام قرمزيته المتخصصة دون أي إضرار بالتين الشوكى "الزراعي".

من المهم أيضًا توضيح الفرق بين قرمزية التين الشوكى الضارة (*D. opuntiae*) وقرمزية التين الشوكى الاقتصادية النافعة (*D. coccus*). فعكس ما يظن بعض الناس، القرمزية الضارة لا تستغل لإنتاج الصبغة القرمزية (colorant carmin) لأن ذلك غير مجدٍ اقتصادياً حيث لا يمثل الحمض

القرمزى إلا حولي 6-8% من وزن جسم القرمزية الضارة، بينما يمثل نفس الحمض القرمزى 18-26% من وزن جسم القرمزية النافعة التي تستغل لإنتاج الصبغة القرمزية الطبيعية بجدوى اقتصادية متضاعدة نظراً إلى تحول شرائح كثيرة من المجتمعات في العالم شيئاً فشيئاً نحو المواد الطبيعية عوضاً عن المواد الكيميائية الصناعية. وعلى مستوى الأعراض، يُسْهُل التفريق بين القرمزيتين حيث أن القرمزية الضارة لونها فاتح ومغطاة بمادة بيضاء قطنية-شمعية بينما القرمزية النافعة لونها داكن ومغطاة بمادة بيضاء دقيقة تطير كالغبار عند النفح عليها.



أعراض إصابة نبات التين الشوكى: القرمزية الضارة *Dactylopius opuntiae* (على اليمين) والقرمزية النافعة *Dactylopius coccus* (على اليسار).

السؤال المطروح بالحاج الآن هو كيف نتخلص من القرمزية عندما تكون آفة؟ إلا أن الإجابة عن هذا السؤال ليست سهلة لأن التين الشوكى عندما يعطي مساحة ويكون مشابكاً، يصعب جداً التخلص منه بداخله لتنفيذ مكافحة كيميائية، كما أن الإزالة الميكانيكية لا يمكن تطبيقها إلا في نطاق بؤر موبوءة محدودة ومعزولة. لذلك، وفي انتظار اتخاذ أصناف مقاومة للأفة، لا مفرّ من استعمال المكافحة البيولوجية كحلٍّ وحيد حالياً لمجابهة هذه الحشرة الضارة.

في هذا الصدد، لا توجد حالياً طريقة مكافحة بيولوجية جاهزة تماماً للاستخدام، لكن يمكن إجراء بحوث علمية قصيرة المدى لتحديد عوامل بيولوجية قادرة على الحد من انتشار القرمزية إلى مستوى مقبول اقتصادياً. وهنا تذكر المراجع العلمية عدة أعداء طبيعيين مفترسين للقرمزية، منهم ما يمكن جلبـه من الموطن الأصلي للقرمزية ومنهم ما يوجد على عين المكان. فمن بين هذه العوامل البيولوجية توجد الخنفـاء *Leucopis bellula* والذبـابة *Hyperaspis trifurcata* والفراـشة

وكلها موطنها الأصلي في أمريكا. أما الأعداء الطبيعيون المستوطرون فمنهم الخنفسي *Zagreus bimaculosus* وكذلك الخنفسي *Cryptolaemus montrouzieri* التي يجب أولاً التأكد من حساسيتها تجاه درجات الحرارة المرتفعة. وهناك أيضاً شبكيّة الأجنحة *Exochomus* والخنفسي *Chilocorus nigritus* والخنفسي *Sympsherobius barberi*. المفترسة لأنواع الحشرات من جنس *Dactylopius flavipes*



Leucopis bellula الذبابة



الخنفسي *Hyperaspis trifurcata*



الخنفسي *Zagreus bimaculosus*



الفراشة *Laetilia coccidivora*



شبكيّة الأجنحة *Sympsherobius barberi*



الخنفسي *Cryptolaemus montrouzieri*



Exochomus flavipes الخفساء



Chilocorus nigritus الخفساء

كل هذه المفترسات تحتاج إلى دراسات ذات أولوية في معاهد البحث العلمي الفلاحي لتحديد ما يتوفّر من أداء طبقيين يمكن استعمالهم في الحقول لإنقاذ التين الشوكي من هذه الآفة الخطيرة. مجهود كبير وأكيد ينتظر زملائنا المتخصصين في علم الحشرات.



د. بوزيد نصراوي
أستاذ جامعي
المعهد الوطني للعلوم الفلاحية بتونس
جامعة قرطاج - تونس



الجمعية العربية لوقاية النبات
ARAB SOCIETY FOR PLANT PROTECTION

نشرة وقاية النبات في البلدان العربية والشرق الأدنى

ARAB AND NEAR EAST PLANT PROTECTION BULLETIN
(ANEPPB) **2022**

نشرة وقاية النبات في البلدان العربية والشرق الأدنى العدد 87، كانون الثاني / ديسمبر 2022

الحشرة القرمزية كوشنيل (كوشني) التي تصيب التين الشوكي (الهندي-الصبار) تغزو مناطق حوض المتوسط



تعتبر الحشرة الضارة المسماة قرمذية التين الشوكي (*Dactylopius opuntiae*) من أخطر أنواع الآفات التي تصيب نبات التين الشوكي (*Opuntia ficus-indica*) الذي يسمى في تونس «الهندي». وإذا يُصنف التين الشوكي في بعض بلدان العالم (مثل جنوب إفريقيا وأستراليا) كنبات غازٍ يجب مكافحته، فإن نفس هذا النبات يمثل محصولاً زراعياً واقتصادياً هاماً جداً يجب وقايته، حيث يُزرع في البلاد التونسية على مساحة تفوق 600.000 هكتاراً. ومعروف أكثر عند عموم الناس عن التين الشوكي هو أنه غذاء للإنسان بثماره وعلف للماشية بألواحه/سيقانه، لكنه هو أيضاً بألواحه وثماره وبذوره مصدر جيد لتصنيع المواد الغذائية، مثل المشروبات والعصائر والمربيات والمثلجات، وكذلك مواد عديدة أخرى مثل التجميلية والصيدلانية وغيرها. بالإضافة إلى ذلك، يتميز هذا المحصول الزراعي الثمين بعدم تطلبه لعناية خاصة من قبل الفلاحين وبتأقلمه مع المناخات شبه القاحلة الحارة جداً في الصيف مثل ما هو الشأن في تونس وفي أغلب البلدان العربية.

قرمزية التين الشوكي هي نوع من أنواع الحشرات القشرية التي تعيش على امتصاص عصارة ألواح التين الشوكي وثماره فتُحدث فيها أضراراً كبيرة جداً تنتهي بموت النبتة العائلة المصابة خلال أشهر قليلة. وتعتبر القرمزية عاملاً حيوياً فعالاً جداً يمكن استخدامه للمكافحة بنجاح كبير عندما يكون التين الشوكي نباتاً غازياً خطيراً، ولكن يتحول وضع القرمزية إلى آفة شرسة عندما يكون التين الشوكي محصولاً زراعياً. وكانت القرمزية قد انتقلت مع التين الشوكي من موطنها الأصلي بالقاربة الأمريكية إلى كثير من بلدان العالم عبر تنقل الأشخاص والتجارة الدولية، وهي حالياً تواصل انتشارها في مناطق أخرى منها منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا. فالقرمزية المعروفة منذ زمن في أوروبا (فرنسا وإسبانيا، على التوالي منذ 2001 و2009 على الأقل) قد تكون انتقلت مع تنقل الأشخاص والتجارة الدولية إلى الضفة الجنوبية والشرقية للبحر المتوسط حيث تم اكتشافها في لبنان سنة 2012 وفي فلسطين سنة 2013 وفي المغرب سنة 2014 ثم في قبرص سنة 2016 وبعد ذلك في الأردن وسوريا سنة 2018 ومؤخراً في الجزائر وتونس سنة 2021.

ينقسم نوع القرمزية (*D. opuntiae*) التي تصيب التين الشوكي إلى أنماط بيولوجية منها النمط المتخصص في إصابة التين الشوكي «الزراعي» (*O. ficus-indica*) وهو النمط '*D. opuntiae* biotype '*'ficus-indica'*', بينما هناك نمط بيولوجي آخر من نفس النوع يُسمى '*D. opuntiae* biotype '*'stricta'*' يصيب نوعين من التين الشوكي «البري» *Opuntia dillenii* و *Opuntia stricta*، ولا يصيب التين الشوكي «الزراعي». لذلك تجد دول مثل المملكة



القرمزية الضارة *Dactylopius opuntiae* (على اليمين)
والقرمزية النافعة *Dactylopius coccus* (على اليسار)

العربية السعودية نجحت بامتياز في القضاء على التين الشوكي البري «الغازي» باستخدام قرمزيته المتخصصة دون أي إضرار بالتين الشوكي «الزراعي».

ومن المهم أيضاً توضيح الفرق بين قرمذية التين الشوكي الضارة (*D. opuntiae*) وقرمزية التين الشوكي الاقتصادية النافعة (*D. coccus*). فعكس ما يظن بعض الناس، القرمزية الضارة لا تستغل لإنتاج الصبغة القرمزية (colorant carmin) لأن ذلك غير مجد اقتصادياً حيث لا يمثل الحمض القرمزى إلا حوالي 6-8% من وزن جسم القرمزية الضارة، بينما يمثل نفس الحمض القرمزى 18-26% من وزن جسم القرمزية النافعة التي تستغل لإنتاج الصبغة القرمزية الطبيعية بجدوى اقتصادية متصاعدة نظراً إلى تحول شرائح كثيرة من المجتمعات في العالم شيئاً فشيئاً نحو المواد الطبيعية

بعوضاً عن المواد الكيميائية الصناعية. وعلى مستوى الأعراض، يسهل التفريق بين القرمزيتين حيث أن القرمزية الضارة لها فاتح ومغطاة بمادة بيضاء قطنية-شموعية بينما القرمزية النافعة لها داكن ومغطاة بمادة بيضاء دقيقة تطير كالغبار عند النفح عليها.

السؤال المطروح باللحاج الآن هو كيف تتخلص من القرمزية عندما تكون آفة؟ إلا أن الإجابة عن هذا السؤال ليست سهلة لأن التين الشوكي عندما يغطي مساحة ويكون متشابكاً، يصعب جداً الوصول داخله لتنفيذ مكافحة كيميائية، كما أن الإزالة الميكانيكية لا يمكن تطبيقها إلا في نطاق بور م界定 محدودة ومعزولة. لذلك، وفي انتظار انتخاب أصناف مقاومة للآفة، لا مفر من استعمال المكافحة البيولوجية كحلٍّ وحيد حالياً لمكافحة هذه الحشرة الضارة.



في هذا الصدد، لا توجد حالياً طريقة مكافحة بيولوجية جاهزة تماماً للاستخدام، لكن يمكن إجراء بحوث علمية قصيرة المدى لتحديد عوامل بيولوجية قادرة على الحد من انتشار القرمزية إلى مستوى مقبول اقتصادياً. وهنا تذكر المراجع العلمية عدة أعداء طبيعيين مفترسين للقرمزية، منهم ما يمكن جلبه من الموطن الأصلي للقرمزية ومنهم ما يوجد على عين المكان. فمن بين أهم هذه العوامل البيولوجية الخنفساء المخططة *Hyperaspis rifurcate* والذبابة *Leucopis bellula* والخنفساء *Cryptolaemus montrouzieri* والتي تربى حالياً وتطلق في بعض الدول وهناك أنواع أخرى أقل أهمية مثل الفراشة *Laetilia coccidivora* والخنفساء *Sympherobius barberi* وشبكة الأجنحة *Zagreus bimaculosus* والخنفساء *Exochomus flavipes* والخنفساء *Chilocorus nigritus* المفترسة لأنواع الحشرات من جنس *Dactylopius*. تحتاج هذه المفترسات إلى دراسات بيولوجية وبيئية وكفاءة الافتراض والتكيف لدرجات الحرارة لغرض الاستفادة منها في مكافحة الآفة. [د. بو زيد نصراوي - أستاذ جامعي المعهد الوطني للعلوم الفلاحية بتونس / جامعة قرطاج تونس، 2022].



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

ASPP
الجمعية العربية لوقاية النباتات
ARAB SOCIETY FOR PLANT PROTECTION



ARAB AND NEAR EAST PLANT PROTECTION BULLETIN

نشرة وقاية النبات في البلدان العربية والشرق الأدنى

(ANEPPB) 2022

ARAB AND NEAR EAST PLANT PROTECTION BULLETIN
(ANEPPB) ISSUE 87 , December 2022

Observations on Cochineal Pest Affecting Cactus Pear in the Mediterranean Area

The cactus/prickly pear cochineal (*Dactylopius opuntiae*) is one of the most dangerous pests of the cactus pear plant (*Opuntia ficus-indica*), so called "Hindi" in Tunisia. While the cactus pear is classified in some countries of the world (such as South Africa and Australia) as an invasive plant that must be controlled, this same plant represents a very important agricultural and economic crop that must be protected, as it is grown in Tunisia on an area of more than 600,000 hectares.

What is known more to the general public about the cactus pear is that it is food for humans with its fruits and fodder for livestock with its cladodes/stems, but it is also with its cladodes, fruits and seeds a good source for the manufacture of foodstuffs, such as drinks, juices, jams and ice cream, as well as many other materials such as cosmetics, pharmaceuticals and others. In addition, this valuable crop is distinguished by not requiring special care from farmers and by its adaptation to semi-arid climates that are very hot in summer, as it is the case in Tunisia and in most Arab countries.



The cactus pear cochineal is a type of mealy scale insect that lives on sucking the sap of the cactus pear cladodes, causing very great damage that ends with the death of the affected host plant within few months. Cochineal is a very effective biological agent that can be used for control with great success when the cactus pear is considered as a serious invasive plant, but the cochineal status turns into an aggressive pest when the cactus



pear is considered as a crop. The cochineal had moved with the cactus pear from their original habitat in the American continent towards many countries of the world through people movement and international trade, and it



is currently continuing to spread in other regions, including the Middle East and North Africa. The cochineal, which has been known for a long time in Europe (France and Spain since at least 2001 and 2009, respectively), may have moved with people movement and international trade to the southern and eastern shores of the Mediterranean, where it was found out in Lebanon in 2012, in Occupied Palestine in 2013, in Morocco in 2014, and in Cyprus in 2016, then in Jordan and Syria in 2018, and more recently in Algeria and Tunisia in 2021.

The species of cochineal (*D. opuntiae*) that infests cactus pear is divided into biotypes, including the biotype specialized in infesting the cropped cactus pear (*O. ficus-indica*), which is the biotype *D. opuntiae* biotype '*ficus-indica*', while there is another biotype of the same species called *D. opuntiae* biotype '*stricta*' that infests two species of wild cactus pear, *Opuntia stricta* and *Opuntia dillenii*, and does not infest cropped cactus pear. Therefore, some countries like the Kingdom of Saudi Arabia have excellently succeeded in eradicating the "invasive" wild cactus pear by using its specialized biotype cochineal without any damage to the cropped cactus pear.

It is also important to clarify the difference between the cactus pear cochineal pest (*D. opuntiae*) and the economically useful cactus pear cochineal (*D. coccus*). Contrary to what some people think, cochineal pest is not exploited to produce a colorant (carmine dye) because it is not economically profitable, as carmine acid represents only about 6-8% of the body weight of the cochineal pest, while the same carmine acid represents 18-26% of the body weight of the useful cochineal which is exploited to produce the natural carmine dye with increasing economic profitability due to the shift of many segments of societies in the world progressively towards natural materials instead of industrial chemical materials. Regarding the symptoms, it is easy to distinguish between the two cochineals, as the cochineal pest is light in color and covered with a white cottony-waxy substance, while the useful cochineal is dark in color and covered with a white powdery substance that flies like dust when blown on it.



Symptoms of cactus pear infestation: Cochineal pest *Dactylopius opuntiae* (right) and useful cochineal *Dactylopius coccus* (left).



The pressing question now is how do we effectively control cochineal when it is a pest? However, the answer to this question is not easy because when the cactus pear covers an area and is intertwined, it is very difficult to enter inside it to implement chemical control, and mechanical plant removal can only be applied within the scope of limited and isolated infested hot spots. Therefore, and pending the selection of cochineal resistant plant varieties, it is inevitable to use biological control as presently the only solution to control this insect pest.

In this regard, there is currently no biological control method completely ready for use, but short-term scientific research can be conducted to identify biological agents able to reduce the prevalence of the cochineal pest to an economically acceptable level. Here, the scientific references mention several predatory natural enemies of the cochineal, some of which can be brought from the indigenous land of the cochineal, and some others are already present on their lands. Among these biological agents are the beetle *Hyperaspis trifurcata*, the fly *Leucopis bellula*, and the beetle *Cryptolaemus montrouzieri*. Some other predators are also useful such as the butterfly *Laetilia coccidivora*, the beetle *Zagreus bimaculosus*, the lacewing insect *Symppherobius barberi*, the beetle *Chilocorus nigritus* and the beetle *Exochomus flavipes* which preys on insects of the genus *Dactylopius*. Detailed studies should be conducted on the biology, ecology and predation capacity of the most important predators.



Hyperaspis trifurcata



Leucopis bellula



Cryptolaemus montrouzieri

Dr. Bouzid Nasraoui, University Professor, National Institute of Agronomy of Tunisia (INAT), University of Carthage, Tunis - Tunisia